



Infojournal der
Unternehmergemeinschaft
für alle Bürger des Marktes

Markt Schwaben 2030 e.V. Ihre Unternehmen vor Ort



Ausgabe 3 // September 2018

Interview

Menschen hinter
Unternehmen // 12



Aus zweater Hand

Kleiderbörse // 10



Himmels- ereignis

Kolpings Sternwarte
Wind // 20

Fotografie als Kunst

Ausstellung // 22



Markt Schwaben ist bunt

Der Verein Markt Schwaben 2030 e.V. wirbt für sich
mit bunten Aktionen // 4 & 9



Wir haben den Schlüssel für IHRE Immobilie – seit 1997 im Herzen von Markt Schwaben

Seit 1997 befindet sich in Markt Schwaben, Alte Bräuhausgasse 5 die vom Inhaber Thomas Schlappinger geführte Firma Schlappinger Immobilien & Finanzierungen.

Auch wenn mehr und mehr die Digitalisierung auch in der Immobilienbranche Einzug hält, wird der persönliche Kontakt bei uns ganz groß geschrieben und steht an erster Stelle. Ein persönliches Gespräch oder Telefonat ersetzt viele Mails.

Unsere Zielsetzungen für Sie und Ihre Immobilie:

- absolute Professionalität und uneingeschränkte Diskretion

Unsere Dienstleistungen für Sie und Ihre Immobilie:

- marktgerechte und realistische Bewertung und Einschätzung Ihrer Immobilie
- Verkauf und Vermietung von Wohn- und Gewerbeimmobilien
- Finanzierungsberatung und -vermittlung
- fachliche und kompetente Beratung bei Erstellung von Kauf- und Mietverträgen
- Betreuung vor, während und nach Abwicklung der Verträge
- Unterstützung und Beratung in allen Immobilienangelegenheiten bzw. -fragen
- Beratung und Mitwirkung bei Realisierung neuer Bauvorhaben von Bauträgern und Privatpersonen

Gerne sind wir Ihnen bei der Lösung Ihrer Immobilienwünsche behilflich – vom Erstgespräch, bis zur Schlüsselübergabe und selbstverständlich auch danach.

Hierzu sind wir Ihr Partner und freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Büro oder auf ein Telefonat.

Ihr
Thomas Schlappinger

****seit 1997****

Schlappinger

Immobilien & Finanzierungen

www.schlappinger-immobilien.de



Alte Bräuhausgasse 5 • 85570 MARKT SCHWABEN
Telefon 0 81 21 / 43 71 49 • info@schlappinger-immobilien.de



Der Stammtisch am 2. August stand im Zeichen des Austauschs mit der Gemeinde. Explizit als Gäste eingeladen waren 2. Bürgermeister Albert Hones, Sabrina Biertz, die die Stabsstelle Kommunikation und neue Medien innehat, Norbert Prien als neuer Wirtschaftsförderer sowie Bauamtsleiter Frank Eichner. Die Mitglieder zeigten mit einer großen Teilnahme ihr Interesse.



Wirtschaftsstandort Markt Schwaben

Welcher Weg führt Gemeinde und Unternehmer zu gemeinsamen Zielen?

Die Vorstandschaft vom Verein Markt Schwaben 2030 e.V. führt seit zwei Jahren mit Bürgermeister und Gemeindeverwaltung



Die Vertreter der Gemeinde hatten die Unternehmer im Blick.

Gespräche über diverse Angelegenheiten, wie Vorbereitung von Aktionen, innerörtliche Parkplatzsituation oder aktuell die Sanierung des Pavillons am Marktplatz (siehe Artikel auf nachfolgender Seite). Oftmals lagen aber die Vorstellungen von Verein und Verwaltung deutlich auseinander. Ein guter Grund, aufeinander zuzugehen. Bürgermeister Albert Hones sprach sich ausdrücklich dafür aus, Vergangenes stehen zu lassen und den Blick gemeinsam nach vorne zu richten.

Das Treffen bot den beiden neuen Mitarbeitern Gelegenheit, sich und ihre künftigen Aufgaben und den Unternehmern vorzustellen (Bericht folgt). Beiden ist sehr daran gelegen, als Ansprechpartner präsent zu sein, auch außerhalb der Geschäftszeiten der Verwaltung. Wenn es Probleme gibt: gleich Frau Biertz oder Herrn Prien anrufen. So kam der nächste Wunsch der Betriebsinhaber zur Sprache: telefonisch während der üblichen Geschäftszeiten erreichbar zu sein oder im Fall von Abwesenheit passend weitergeleitet zu werden, um sein Anliegen äußern zu können und danach zurück gerufen zu werden.

Großen Unmut zeigten viele Firmenvertreter über die kürzlich

beschlossene Sondernutzungsverordnung – eine Regelung, zu welchen Bedingungen öffentlicher Grund für Werbezwecke genutzt werden kann. Der Verein hätte sich hier Gespräche im Vorfeld erwartet, um die Vorstellungen der Gemeinde mit der Praktikabilität bei den Ladenbesitzern abzuklopfen. Aus Unternehmersicht gibt es Nachbesserungsbedarf.

Ein Vorschlag hierzu kam von Heinrich Schmitt, Mitglied im Verein Markt Schwaben 2030 und zugleich im Gemeinderat: ein gemeinsamer Rundgang mit betroffenen Unternehmern und dem Wirtschaftsförderer zu den neuralgischen Standorten, um pragmatische Lösungen zwischen öffentlicher Sicherheit und Firmenpräsenz zu finden. Er sah die Marktgemeinde in zeitlichem Zugzwang, eine Sondernutzungsverordnung zu erlassen, um Aktionen von auswärtigen Firmen zu steuern und Werbe-Wildwuchs zuvor zu kommen.

Versammlungsleiter Thomas Schlappinger fasste den Abend als kontroversen aber auch konstruktiven Austausch zusammen. Er sah auf beiden Seiten das drängende Interesse, den Wirtschaftsstandort Markt Schwaben zu stärken. Sein Fazit: „Es gibt noch viel zu tun.“ **GE** 

INHALTSVERZEICHNIS

Wirtschaftsstandort Markt Schwaben	3
Guerilla-Marketing Pavillon	4
Gemeinsame Gartengestaltung im Kindergarten	6
Herbstmarkt kommt	9
Gemeinnützige Kleidertauschzentrale	10
Unternehmer-Interview Ehepaar Piller	12
Kreisverkehr zum Gewerbegebiet	15
Aktuelle Mitgliederliste	16
Feldpostkarten im Heimatmuseum	18
Falkonia in neuen Räumen	19
Mondfinsternis	20
Fotografie-Ausstellung	22
Alter neuer Brauch Halloween	24
Notte Italiana mit den Theaterverein	25
Unternehmenspende an Kids in emotion e.V.	27
Zwei gelungene Geschäftsübergaben	28
50 Jahre THW	30
Rezepte zum Tomaten-Einmachen	32
Post vom unbekannten Gönner	34
Tag des Buches	36
Mitternachtssport	37
Infos der VHS	38
Impressum	38



Strandvergnügen mit Regenwolken

Innovativ sein, mit neuen Ideen für frischen Wind in der Geschäftswelt sorgen und den Kunden damit auch das eine oder andere Zuckerl zu bieten: Unter anderem dafür steht die Unternehmergemeinschaft Markt Schwaben 2030. Auch mit dem „Stranderlebnis“ wollten die Geschäftsleute etwas Besonderes bieten und verwandelten dafür den Pavillon auf dem Marktplatz in eine Strandoase. Doch das schlug hohe Wellen, die sich mittlerweile geglättet haben.



**offset- digitaldruck
brummer**

Ihr Spezialist für

Geschäftsausstattungen • Werbedrucksachen
Broschüren / Bücher • Prospekte / Flyer
Banner • Leinwanddruck • Poster
Hochzeits- und Trauerkarten
Diplomarbeiten • Mailings
Personalisierungen und vieles mehr!

NEU!

FOTOKOPIEN

Fotokopien s/w, auf DIN A4	0,10 €
Fotokopien farbig, auf DIN A4	0,70 €
Fotokopien s/w, auf DIN A3	0,15 €
Fotokopien farbig, auf DIN A3	1,50 €

Bahnhofstr. 11 · 85570 Markt Schwaben
Tel. 08121/2237-3 · Fax 08121/46877
E-Mail: satz@brummer-druck.de

www.brummer-druck.de

 Find us on Facebook

Bequem im Liegestuhl vom Urlaub träumen, die Füße in den Sand strecken und ein erfrischendes Eis genießen: Das alles war beim Stranderlebnis im Rahmen des Sommermarktes möglich – eine Spontan-Idee von Markt Schwaben 2030, um den Bürgern ein Stück Urlaub vom Alltag mitten in Markt Schwaben zu ermöglichen. Vorab war dafür auch der Pavillon von Unrat gesäubert worden. Diese Spontan-Idee war nur im kleinen Kreis als „Guerrilla Marketing“ angekündigt worden. Für mächtig Aufsehen in Markt Schwaben und in der Presse hat diese Aktion gesorgt. Geschmeckt hat sie aber nicht jedem. Die Bürger und Gäste waren begeistert, nicht aber das Markt Schwabener Ordnungsamt. Denn es gab keine offizielle Erlaubnis von Seiten der Marktgemeinde Markt Schwaben. Und so wurde mit Bauzäunen eine



Absperrung errichtet und die Besucher vom Standvergnügen ausgesperrt. Sicherheitsgründe und die ungeklärte Haftungsfrage hätten laut Vize-Bürgermeister Albert Hones, der zu dieser Zeit die Amtsgeschäfte in Markt Schwaben führte, diesen Schritt notwendig gemacht. Doch aus dieser Aktion scheinen alle Seiten gelernt zu haben. Die Unternehmer wollen weiterhin mit innovativen Ideen begeistern, aber auch die notwendigen Vorschriften einhalten. Reden und Kooperieren haben sich alle Parteien vorgenommen. Dann steht weiteren spannenden Ideen künftig nichts mehr im Wege.

SP Friseure machen jede Frisur möglich



Hochsteckfrisuren – Glanz und Glamour

Dirndl-Frisuren sind nicht nur zum Oktoberfest 2018 ein fecher Hingucker sondern auch für besondere Anlässe wie Hochzeit, Taufe, Kommunion, Abschlussfeier, Geburtstage und viele weitere Anlässe.

Wer einfach mal eine Flechtfrisur oder Hochsteckfrisur auf einer anderen Ebene haben möchte, ist bei uns ganz richtig. Egal ob geflochten, gezwirbelt oder

gesteckt – bei uns finden Sie garantiert eine Frisur mit den Hingucker-Effekt.

Dass wir Frauen immer auf der Suche nach den neuesten Trendfrisuren sind, ist klar, aber auch unsere Männer achten auf schöne Haare! Ob wild, akkurat oder elegant: Haarschnitte für den Mann können nämlich ganz unterschiedlich interpretiert werden und sind maßgeblich dafür

verantwortlich, wie man seinen eigenen Typen am besten unterstreicht bzw. herausholt. Wir zeigen euch deshalb die neuesten Trendfrisuren für den Mann – die Männerfrisuren 2018! Mit dabei: lässige Lockenfrisuren, Looks mit getrimmtem Haar oder beliebte Kurzhaarfrisuren mit coolem Seitenscheitel.



Die beliebtesten Haarschnitte für Männer

Welche Frisur steht wem am besten und welcher Haarschnitt ist momentan besonders angesagt? Wir verraten euch die TOP 3 Frisuren, die bei Männern am beliebtesten sind.

Männerfrisuren Undercut: Der Undercut ist die vermutlich beliebteste Männerfrisur, denn sie ist super unkompliziert und passt zu jeder Haarstruktur. Rechts und links wird das Haar kurz getrimmt, während das Deckhaar lang bleibt. Je nach Wunsch des Trägers kann der Übergang dabei fließend oder abrupt geschnitten werden. Für noch mehr Extravaganz sorgen feine Rasuren im kurzen Haar.

Männerfrisuren Sidecut: Ihr mögt es auffällig und seid experimentierfreudig? Dann solltet ihr bei eurem nächsten Besuch beim Friseur auf einen Sidecut setzen, denn diese Frisur ist ein echter Eyecatcher. Die Haare werden dabei nur auf einer Seite kurz geschnitten bzw. getrimmt, während das Deckhaar lang bleibt und über die nicht rasierte Seite gekämmt wird, sodass eine asymmetrische Form entsteht.

Männerfrisuren mit Bart: Ob zum Vollbart, Drei-Tage-Bart oder Schnurrbart: Es gibt etliche Männerfrisuren, die euren Bart perfekt unterstreichen. Während der lange Vollbart am besten zu einer getrimmten Kurzhaarfrisur passt, sehen Drei-Tage-Bärte zu längerem Deckhaar am besten aus. Lasst euch bei uns beraten, denn wir können individuell auf euch und eure Vorstellungen eingehen.



Besuchen Sie uns!

Bahnhofallee 1, 85570 Markt Schwaben

Tel. 08121 3869

www.sp-friseur.de

Öffnungszeiten:

Mo. 13.00 – 18.30 Uhr Männertag

Di. – Fr. 9.00 – 18.30 Uhr

Sa. 8.00 – 13.00 Uhr

mit und ohne Terminvereinbarung!





Wo Gemeinschaft funktioniert

Das Außengelände des „Kindergarten und Hort im Alten Schulhaus“ erscheint dank engagierter Eltern und lokaler Unternehmer in neuem Glanz

Attraktive Kindertagesbetreuung ist vor allem im Speckgürtel von Großstädten wie München existentiell für junge Familien, die auf entsprechende Angebote angewiesen sind. Markt Schwaben verzeichnete in den letzten Jahren einen beeindruckenden Zuwachs an Einwohnern, vor allem durch junge Familien. Die öffentlichen Budgets für diese Einrichtungen sind zwar wie vielerorts knapp, doch die Eltern vom „Kindergarten und Hort im Alten Schulhaus“

beweisen, dass es mit gemeinsamem Einsatz für die Gesellschaft auch anders geht.

Der „Kindergarten und Hort im Alten Schulhaus“ erhielt an zwei sonnigen Samstagen im Mai und Juni eine Generalüberholung der Außenanlagen – komplett privat organisiert und durchgeführt vom Elternbeirat zusammen mit dem Vorstand des Trägervereins Vorschule Markt Schwaben e.V. Rund 40 engagierte Eltern mit nochmal so vielen Kindern haben

selbst angepackt, um die Einrichtung für die Kinder attraktiver zu gestalten – unterstützt durch ortsansässige Unternehmen. Es wurde gegraben, gebaut, gepflanzt und gemalert.

Das Ergebnis: neu angelegte Bäume und selbst gebaute Hochbeete mit einer großen Vielfalt an verschiedenen Pflanzen sowie Obst- und Gemüsesorten, Flächen für Wildblumenwiesen sowie die Installation eines Insektenhotels, das im Rahmen des Projektes „Markt

Schwaben summt“ von der Gemeinde gespendet wurde. Zudem erstrahlen Sitzbänke, Schaukeln und weitere Spielgeräte in neuem farbliehen Glanz. „Wir sind überwältigt von der Hilfsbereitschaft der uns unterstützenden Unternehmer und Eltern und danken ihnen auch im Namen der 150 Kinder unserer Einrichtung für diesen schönen und neugestalteten Außenbereich“, so Carola Steiner, 1. Vorsitzende Vorschule Markt Schwaben e.V.



Vorschule Markt Schwaben e.V. dankt folgenden Unterstützern:

Alois Rupprich, WOHNWERK RUPPRICH	Christine Zifpel, Floraldikum	Anton Peis, Komposthof in Boden	Herrn Obermeier Gartenverein Poing
Norbert Rankers La Bio	Heinrich Schmitt, Bauzentrum Schmitt	Alexander Sedlmair ZUHAUSE	Herrn Mitterer Bauhof Markt Schwaben

Ilona Waldecker Selbständige Buchhalterin*

Büro: Bahnhofstr. 9 • 85570 Markt Schwaben
Tel.: 08121 9953879 • Fax: 08121 9953882
Mobil: 0175 2977716 • e-Mail: zahlenrenner@web.de

☒ fachkundig ☒ zuverlässig ☒ preiswert

– *Buchen laufender Geschäftsvorfälle –



Mitglied im Bundesverband selbständiger
Buchhalter und Bilanzbuchhalter



✂ Schnittblumen
✂ Topfpflanzen
✂ Trauerfloristik
✂ Aktuelle Floristik
✂ Kranzbilderei
✂ Fleurop
Lieferservice
✂ Dekorationen
für jeden Anlass

Blumen **frick**

Marktplatz 28 • 85570 Markt Schwaben
Tel. 08121 3870 Fax 08121 49618
www.blumen-frick.info



Ihre Schönheit liegt uns am Herzen



Betija Dobis ist die Inhaberin des Kosmetiksalons BE DO am Marktplatz 31. Es ist eine gute Adresse, wenn es um Ihre Schönheit geht.

Individuelle Beratung und Behandlung

Begeben Sie sich vertrauensvoll in die Hände erstklassiger, diplomierter Kosmetikerinnen, die Sie mit viel Erfahrung behandeln und Sie strahlend aussehen lassen, damit Sie sich wohlfühlen. Mit Sachverstand über die einzelnen

Produkte werden Sie vor jeder Behandlung beraten sowie der Hauttyp bestimmt. Darauf basierend werden die passenden Produkte und auch die Art der Behandlung gewählt. Ganz individuell und auf den Kunden/Kundin abgestimmt. Auch die empfindliche Haut wird mit viel Achtsamkeit behandelt. Ob für Massagen oder kosmetische Hautbehandlungen und Anti-Aging sind Sie bei BE DO in guten Händen. Denn eine gesunde und gepflegte Haut ist der Schlüssel für gutes Aussehen.

Sorgfältig ausgewähltes Sortiment

Auch erstklassige Produkte namhafter Kosmetikerhersteller, wie beispielsweise Thalgo, Klapp, Gertraud Gruber und Artdeco werden bei den vielseitigen Behandlungsarten verwendet. So spüren und genießen Sie die wohltuenden Wirkungen und können die kostbaren Kosmetika erleben. Um die Behandlung nachhaltiger zu machen, kann man die feinen Cremes und duftenden Kosmetika im Studio kaufen, damit Sie

auch zu Hause das wunderbare Gefühl haben, bestens gepflegt zu sein. Kümmern Sie sich, Ihre Haut wird es Ihnen danken.

Das perfekte Geschenk

Verschenken Sie Schönheit. Gutscheine für eine Behandlung sind ein schönes Geschenk. Wir beraten Sie gerne.

Ihre Betija Dobis

BE DO Cosmetic Studio
Marktplatz 31
85570 Markt Schwaben
Telefon 08121-3205

BD SD ➔

www.be-do-cosmetic.de



Haut und Seele



Wir lieben es, wenn sich Menschen bei uns wohlfühlen, sich entspannen und den Alltag hinter sich lassen, denn das liegt uns am Herzen. BE DO steht für die Verbundenheit zur Natur, mit Liebe zur Schönheit, im Fluss der Zeit das Bestmögliche für den Menschen und mit Achtsamkeit für unsere Erde aus dem Herzen zu schöpfen.

Aus diesem Grund verwenden wir ausschließlich hochwertige Kosmetik, die nicht an Tieren getestet wird.

Was Ihre Haut berührt, wird auch ein Teil von Ihnen.



KOSMETISCHE BEHANDLUNGEN

GESICHT:

LYMPHDRAINAGE
MANUELLES FACELIFTING
CLEAN AND CLEAR
MAN POWER LIFTING

GANZHEITLICH:

MASSAGEN
MANIKÜRE UND FUSSPFLEGE
MIT LACK ODER SHELLAC
CELLULITEBEHANDLUNG
DEPILATION

MEDICAL BEAUTY:

MICRODERMABRASION
MICRONEEDLING
RADIOFREQUENZ
ULTRASCHALL
MESOTHERAPIE



BE DO Cosmetic Studio · Marktplatz 31 · 85570 Markt Schwaben
Telefon 08121-3205 · www.be-do-cosmetic.de · be.do.cosmetic@gmail.com



Das Geheimnis,
wie Sie mithilfe der Sonne
ein Vermögen aufbauen können

Wie Sie jetzt Ihr Geld vermehren können und gleichzeitig etwas für die Umwelt tun

Wir schreiben das Jahr 1839. In Frankreich wird eine Technik entwickelt, wie aus Licht elektrischer Strom wird. In der Folge ist Albert Einstein maßgeblich an der Weiterentwicklung beteiligt und erhält dafür im Jahre 1923 den Nobelpreis. In der Raumfahrt wird diese Technologie dann 1958 erstmalig eingesetzt und Satelliten aus den 70er Jahren sind heute noch zuverlässig damit unterwegs. Für die Wirtschaft und die Allgemeinheit ist diese Technologie ab Mitte der 70er Jahre nach der Ölkrise interessant geworden.

Die Rede ist natürlich von der Photovoltaikanlage (PV).

Heute, fast 180 Jahre nach der Erfindung, können wir auf eine lange Zeit zurückblicken, in der die Solarenergie zuverlässig Ihren

Dienst geleistet hat. Die älteste, in Betrieb befindliche Großanlage, auf der Universität Oldenburg ist seit 1976 im Einsatz und hat in dieser Zeit kaum Leistung verloren. Heutzutage geht man von einer Lebenserwartung von 40 bis 50 Jahren aus.

Diese geniale Erfindung können Sie jetzt für Ihre eigene Vorsorge nutzen. In Zeiten von Nullzinspolitik und schwindendem Vertrauen in die Börse, die fast 10 Jahre lang nur eine richtig kannte, ist die Investitionen in eine Photovoltaikanlage eine interessante Alternative. Dazu benötigen Sie keine eigene Dachfläche, die Sie zur Verfügung stellen und auch kein großes Grundstück, sondern Sie können ein fertiges Konzept kaufen, das Ihnen Jahr für Jahr hohe Einnahmen beschert.

Was sind nun die Besonderheiten?

- Sie bekommen 20 Jahre lang staatlich garantierte Einnahmen durch das Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG)
- Ihre Erträge liegen durchschnittlich bei über 6% nach Kosten
- Es handelt sich um eine Direktinvestition. Sie werden Eigentümer einer ganzen Anlage oder eines Teils einer Anlage (kein Fonds, keine mittelbare Beteiligung)
- Sie haben aktuell sehr günstige Finanzierungsbedingungen
- Sie haben sehr interessante, steuerliche Gestaltungsmöglichkeiten und können Ihr zu versteuerndes Einkommen zu Beginn um bis 90.000 € reduzieren.

- Ihre PV Anlage ist umfassend versichert. Wie bei einem Wohnhaus haben Sie bei Feuer, Hagel Vandalismus usw. nichts zu befürchten.

Sie tun etwas Gutes für die Umwelt und werden Teil des Energiewandels.

Wenn Sie also jemand sind, der etwas Gutes für die Umwelt und sein Portemonnaie tun will, dann rufen Sie uns an oder schreiben eine E-Mail. Hauptansprechpartner hierfür ist Niels Kakies.

Telefon: 08121 792298-4
kakies@hoch2.bayern

Für Fragen steht Ihnen das Team von Hoch² gerne zur Verfügung. Herzlichst

Irmi Sauer, Harald Johanssen
& Niels Kakies



Versicherungen & Kapitalanlagen

HOCH²

Versicherungsmakler OHG

Marktplatz 23

85570 Markt Schwaben

Telefon: 08121 792298-0

E-Mail: info@hoch2.bayern

www.hoch2.bayern

Der beliebte Herbstmarkt

Der weithin bekannte Event findet am
Sonntag, 14. Oktober, von 10–18 Uhr
auf vergrößertem Areal statt.
Geschäfte öffnen um 13 Uhr.

Ein buntes Programm, attraktive Stände mit allem, was Herz und Magen begehren, bereichern den Markt am 14. Oktober – und auch dem Nachwuchs wird es nicht langweilig werden.

Der Markt ist nicht nur eine gute Einkaufsmöglichkeit, sondern auch eine überaus beliebte Begegnungsstätte. Er wird dieses Mal noch größer und weitläufiger sein.

Sommermarkt – Rückblick

Auch bei sengender Hitze kamen viele Besucher. Geboten war Kunsthandwerk, von Hobbykünstlern erstellt, das sich an Vielfältigkeit selbst übertrumpfte. Zwei Kinder- und Jugendgruppen zeigten ihre gekonnte Choreografie, die Big-Band der Musikschule Markt Schwaben unterhielt die Besucher musikalisch und die Pizzafeuertwehr hatte erstmalig ihren schmackhaften Einsatz.

Vielfalt beim Herbstmarkt

Vorausschauend wird ein besonderes Augenmerk auf qualitative Produkte und

Vielfalt gelegt. So kann man sich auf Brauchbares, wie Haushaltswaren, Schönes aus Frankreich, wie Kosmetik, Käse und Wein freuen. Für die Kleinen gibt es Spielsachen aus Holz, in einem Ritterzelt angeboten. Kulinarisch werden die Besucher von Foodtrucks verwöhnt. Für Veganer wird Schmackhaftes geboten sein, das auch mit dem Bio-Siegel zertifiziert ist. Des weiteren werden Stände mit Hüte, Jacken, Silber- und Emailleschmuck, edlem Trachtenschmuck und Lederbörsen sowie Naturprodukte oder Leckerbissen aus Kürbis zum Schauen und Kaufen einladen. Insgesamt 75 Aussteller bereichern den Markt. Wertigkeit ist das Gebot.

Soziales Engagement

Das Pichlmayr-Wohnheim bietet handwerkliche Waren aus Ton, Holzarbeiten sowie Zeichnungen, die im Rahmen der Ergotherapie gefertigt werden.

Der Schweiger-Getränkewagen wird wieder von der SpVgg Markt Schwabener Au betrieben, um die Vereinskasse der jungen Fußballer aufzubessern. Und der Verein „Seite an Seite“ wird an seinem Stand Kuchen verkaufen. Seine soziale Arbeit stellt der Türkische Kulturverein vor und bietet türkische Spezialitäten an.

Aktives für Jung und Alt

Damit die Kleinen auch ihre helle Freude haben, laden tolle Aktivitäten zum Mitmachen ein.

In der Gschmeidmachersgasse kann man seine Geschicklichkeit beim **Torwandschießen** unter Beweis zu stellen, was die **Münchner Bank eG** ermöglicht.

Und natürlich werden wieder **Kürbisse geschnitzt**, was beim vergangenen Herbstmarkt eifrig angenommen wurde. Die **Karateschule Towasan** wird diese Aktion leiten und stellt ebenso die

Hüpfburg für Kinder zur Verfügung. Die Kürbisschnitzerei findet man beim **Marmeladenherz**, Am Marktplatz 8. Hier kann man auch neue schmackhafte Suppenkreationen kosten.

Aktionen der Unternehmer

In einigen Läden wird es interessante Angebote und Vorführungen geben, wie beispielsweise bei **Rupprich Das Wohnwerk** an der Ebersberger Straße 8. Hier wird ein alter Polsterstuhl durch fachkundige, meisterliche Restaurierung live in ein schickes Möbelstück verwandelt werden.

Im selben Haus, im **Floraldikum**, wird 10-jähriges Jubiläum gefeiert. Wer am 14.10 einen Liebes-Gruß auf Facebook ans Floraldikum sendet, bekommt ein Glas Sekt gratis. Im **Ofenhaus Scheuerecker** wird 111. Jubiläum von 13 bis 17 Uhr gefeiert. Aus diesem Anlass findet im Geschäft eine Ausstellung statt und ein Wagen wird an der Ebersberger Straße stehen.

Besuchen Sie den Markt mit Charme und Herz. SD ➤



**Schweiger
BRAUHAUS**

TESTE UNSEREN
EVENT-
KONFIGURATOR

Öffnungszeiten

Mo-Fr: 11-24 Uhr
Sa-So: 10-24 Uhr
durchgehend
warme Küche bis 22 Uhr

Ebersberger Str. 26
Markt Schwaben
081 21 / 22 18 15
www.schweiger-brauhaus.de

10% Rabatt auf Ihren Einkauf*
nur gegen Vorlage des Coupons. *Tabakwaren ausgeschlossen



Türkischer Feinkostladen

Gökhan Kirik
Türkische Spezialitäten,
Obst, Gemüse, Feinkost
täglich geöffnet: Mo – Sa 8:00 – 18:00 Uhr

Marktplatz 23, Markt Schwaben E-Mail: gkirik18@web.de
Telefon: 0171 / 527 69 12 www.facebook.de/SueperMarket



Allerhand Gwand aus zwoater Hand

Second-Hand-Mode für den guten Zweck

Eine warme Winterjacke, ein kuscheliger Strickpulli oder eine fescche Stoffhose und das für jeweils nur wenige Euro: Günstige, aber noch gut erhaltene Kleidung gibt's bei „Allerhand Gwand aus zwoater Hand“, der Kleiderbörse für Erwachsene in Markt Schwaben. Viele Schnäppchen lassen sich dort ergattern. Die Räumlichkeiten im Pfarrheim an der Webergasse öffnen ab 6. Okto-

ber erstmals auch jeden ersten Samstag im Monat von 9.30 bis 11.30 Uhr.

Seit langem feste Institution

Vor zwölf Jahren ist die Kleiderbörse an den Start gegangen. Second-Hand-Mode für den guten Zweck verkaufen war das Credo des sozial-karitativen Ausschusses im Pfarrgemein-



derat. Vieles gut Erhaltenes, vor allem Bekleidung, landet so oft im Müll. Das muss nicht sein. Zum einen ist das Verschwendung von wertvollen Ressourcen. Zum anderen sind gerade Menschen mit schmalen Geldbeutel froh, wenn sie gut Erhaltenes für kleines Geld erwerben können. Und mit dem Erlös wird weiter Gutes getan, nämlich verschiedene karitative Projekte unterstützt.

Agnes Adlberger und Jeanette Heinz sind zwei „Kleiderbörse-Damen“ der ersten Stunde. Agnes Adlberger hat schon vor Jahrzehnten die Kinderkleider-tauschzentrale ins Leben gerufen. Im Oktober 2006 ging dann auch die „Erwachsenenausgabe“ an den Start. Zuerst war es nur ein Raum im Pfarrheim, doch dieser wurde schnell zu klein. Mittlerweile gibt es zwei Räume, die die Pfarrei kostenfrei zur Verfügung stellt.

Ein Augenmerk auf Qualität

Schon bei der Annahme schauen die Kleiderbörse-Damen darauf, dass die Sachen sauber und in einwandfreiem Zustand sind. So werden auch gleich Reißverschlüsse überprüft. „Wir haben Damen- und Herrenbekleidung für Jung und Junggebliebene. Und das auch in vielen Größen – von ganz schmal bis zu größeren Größen. Oftmals bekommen wir auch ganz neue Teile“, zählt Jeanette Heinz auf. Ergänzt werden kann das Outfit durch Schuhe

sowie Accessoires wie Gürtel und Taschen. Und sogar ein wenig Modeschmuck ist derzeit im Angebot.

Die dort angebotene Bekleidung sowie die Accessoires werden entweder gespendet oder können auch in Kommission verkauft werden. Dann wird mit dem Verkäufer ein Preis festgelegt. Die Damen schlagen einen Euro drauf, der dann dem guten Zweck zugutekommt. Ebenso wie ein weiterer Euro, der vom Gewinn abgezogen wird und ebenfalls für soziale Projekte bestimmt ist. Im Schlussverkauf, der im kommenden Jahr von 2. bis 14. Februar ist, wird alles zum halben Preis veräußert. Wer auf Kommissionsbasis verkauft und damit aber nicht einverstanden ist, kann vorher



Gönn' dir 9 Tage Reset!

C9

- Besserer Schlaf und strahlende Haut
- Mehr Energie durch Körper-Reinigung
- Wunschweise 2-5 kg weniger
- Gesünder leben in nur neun Tagen!
- Facebook-Gruppe für die Teilnehmer

FMG GLOBAL

Andrea Kiermaier
Mobil 0173 39 46 294
Mail: kiermaier@forever-med.com
OnlineShop: Artikel Nr. 475 und 476
www.be-forever.de/vital24





Agnes Adlberger, Jeanette Heinz und Petra Heindl (stehend, v. l.) sowie Hilde Deutinger (sitzend).

Fotos: Daniela Oldach

seine nicht verkauften Waren abholen. „Wir haben Dauerspender, die uns immer wieder schöne Ware spenden. Wir haben aber auch rund 340 Personen, die ihre Ware auf Kommissionsbasis anbieten“, sagt Jeanette Heinz.

„Bei uns kommt jeder. Es gibt auch niemand, der nicht kommen darf“, betonen die ehrenamtlich Tätigen. Gerne schauen die Kundinnen einfach nur mal

zum Stöbern vorbei und freuen sich außerdem auf einen kleinen Ratsch. Und immer wieder gibt es Schönes zu entdecken. Zur Volksfest- und Wiesnzeit findet sich auch so manches Dirndl oder Lederhose.

„Steht mir das? Was meinen Sie?“ Diese Sätze hören die Kleiderbörse-Damen oft. Gerne gibt's dann auch eine kleine Beratung und vor allem immer eine ehrliche Meinung.

Finanzielle Hilfe für verschiedene Projekte

Mit den Erlösen aus der Kleiderbörse haben die mittlerweile 13 ehrenamtlichen Damen schon viele Projekte unterstützt. Das Hospiz für Kinder und Senioren, die Kinderkrebs-hilfe oder die Aktion Lichtblicke für Senioren durften sich ebenso schon über finanzielle Gaben freuen wie Projekte in Kibagare (Kenia).

Öffnungszeiten

Die Kleiderbörse „Allerhand Gwand aus zwoater Hand“ ist jeden Dienstag und Donnerstag von 9.30 bis 12.30 Uhr, zusätzlich jeden ersten Dienstag im Monat von 17 bis 19 Uhr, ab Samstag, 6. Oktober auch jeden ersten Samstag im Monat von 9.30 bis 11.30 Uhr geöffnet. An den Samstagen ist nur Verkauf, keine Annahme. DO ➤



adidas

VAUDE

icebreaker
NEW ZEALAND MERINO

LOWA

LEKI

salomon

deuter

odlo

McKINLEY

ROCK
EXPERIENCE

ICEPEAK

FALKE

THE
NORTH
FACE

CRAFT

CMP

Buff

MEINDL

MARKT SCHWABEN · Marktplatz 11
www.kipfelsberger.de

INTERSPORT
KIPFELSBERGER



Wir stellen Ihnen die Menschen vor, die zu Läden am Ort gehören.
So entwickelt sich nicht nur ein Bezug zu dem Geschäft, sondern gibt ihm
auch Persönlichkeit.

Unternehmer-Interview

Heute: Martin und Daniela Piller, Inhaber des
Geschäfts Piller Optik · Uhren · Schmuck

Herr Piller, Ihr Laden am Marktplatz in Markt Schwaben ist bereits Generationen bekannt. Wann haben Sie den Familienbetrieb übernommen?

1951 wurde das Geschäft von meinem Vater Martin Piller sen. eröffnet. Nach zweimaligem Umzug haben wir die Räume am Marktplatz bezogen, wo wir auch heute noch sind. Meine Lehrzeit beendete ich als Kammersieger und 1986 bestand ich die Meisterprüfung als staatlich geprüfter Augenoptikermeister. Von da an führte ich die Abteilung Augenoptik und baute sie im elterlichen Betrieb neu auf und aus. 1996 übernahmen dann meine Frau Daniela und ich zusammen das Geschäft und führen es seitdem mit viel Leidenschaft und hohem Qualitätsanspruch.

Frau Piller, seit wann sind Sie verheiratet und wo haben Sie sich kennengelernt? War es für Sie eine große Entscheidung, in dem Betrieb mitzuarbeiten?

Kennengelernt haben wir uns auf einem Faschingsball im Widmannsaal und sind jetzt schon

seit 38 Jahren verheiratet. Wir haben zwei inzwischen erwachsene Söhne.

Mein damaliger Arbeitgeber war die Lufthansa. Da mir der Umgang mit so schönen Dingen wie Uhren und Schmuck besonders gefallen hat, war es für mich klar, im Familienbetrieb mitzuarbeiten. Man wächst mit seinen Aufgaben und heute könnte ich mir nichts anderes mehr vorstellen. Das Gespräch und die Beratung unserer Kunden bereiten meinem Mann und mir bis heute sehr viel Freude.

Durch wen und nach welchen Kriterien wird das Sortiment ausgesucht?

Natürlich gemeinsam – egal ob Brillen oder Uhren/Schmuck. Wir besuchen dazu immer Messen, wie die Opti und Inhorgenta, denn da hat man einen Überblick über alle Neuheiten.

Auch die Qualität und das Preis-Leistungsverhältnis müssen stimmen. Um alle Kundenwünsche berücksichtigen zu können, beratschlagen wir uns mit dem ganzen Team, denn die

Auswahl soll jedem Geschmack und Typ gerecht werden.

Bei uns ist die Umtauschrate sehr niedrig und das gibt unserem Konzept Recht. Selbst bei Geschenken für Stammkunden kennen wir deren Vorlieben.

Haben Sie kuriose und lustige Situationen erlebt?

Klar, das gehört dazu. Da fällt mir ein Paar ein. Ein Herr suchte für sich eine Uhr aus, die in der gewünschten Ausführung bestellt werden musste. Nachdem beide den Laden verlassen hatten, kam die Frau kurz darauf zurück und meinte, sie wolle diese Uhr ihrem Mann als Überraschung zum Geburtstag schenken und wir sollten ihn trösten. Die Dame kaufte nach dem Eintreffen der Bestellung die Uhr und nahm sie mit nach Hause. Der Herr erschien in regelmäßigen Abständen und erkundigte sich nach dem Eintreffen der Uhr und wann das denn endlich sei. Wir mussten ihn jedes Mal bei Laune halten und uns gute Ausreden einfallen lassen, um der Überraschung seiner

Frau zum Erfolg zu verhelfen. Mit jedem Besuch wurde der Herr ungeduldiger und wir waren erleichtert, als an seinem Geburtstag endlich alles aufgeklärt wurde. Er hatte sich über alle Maßen gefreut.

Kurios fiel allerdings der Wunsch eines Paares nach Eheringen aus. Nach einer langwierigen Beratung und keinem gemeinsamen Nenner entschlossen sie sich, dass jeder den Ring, der ihm gefiel, kauft. So wurde mit zwei verschiedenen Ringen geheiratet. Glücklicherweise tragen beide heute noch ihre unterschiedlichen Ringe.

Was ist Ihr Credo?

Wir wollen unsere Kunden bestmöglich beraten, um das Optimalste für sie zu finden. Sie sollen so zufrieden sein, dass sie gerne wiederkommen. Bei uns ist auch jeder willkommen, der vielleicht nur 'mal schauen will.

Wir danken Ihnen für das Gespräch und wünschen weiterhin viel Erfolg.

SD ➤



Fachstudio
Catherine

Overnext Nails & Kosmetics Kristin Kaiser
Seifensiedergasse 4, Markt Schwaben
T. 08121- 47 60 370
www.overnext-nagelstudio.de

10% auf Neuanlage Wimpernverlängerung
in Okt. & Nov. 2018



Gesundheitszentrum Markt Schwaben
und Känguru Fitness
Ebersberger Str. 3-5, Markt Schwaben
08121 - 220 844, www.mehrleben.biz



Kuschelige Wärme im eigenen Zuhause, knisterndes Feuer im Kamin- oder Kachelofen oder knusprig-kulinarische Genüsse aus dem Holzofen: Das Ofenhaus Scheuerecker will bei seinen Kunden die Freude am Feuer entfachen – und das schon seit 111 Jahren. Dieses „heiße“ Jubiläum wird mit einem Feuerabend am Freitag, 19. Oktober, gefeiert. Die Besucher dürfen sich von 18 bis 21 Uhr auf einen unvergesslichen Abend in besonderem Ambiente freuen. Herzlich willkommen sind auch alle Ofenfans beim **Tag der offenen Tür am Samstag, 20. Oktober**. Der Winter steht vor der Tür – Wer mit dem Gedanken spielt, sich mit einem Kamin- oder Kachelofen wohlige Wärme nach Hause zu holen, sollte sich den Tag der offenen Tür nicht entgehen lassen. Von 9 bis 16 Uhr kann man sich unverbindlich informieren und sich seinen individuellen Traumofen aussuchen. Die umfangreiche Ausstellung mit Heizkaminen, Kachelöfen, exklusiven Kaminöfen und Holzherden liefert viele Inspirationen. Egal, wie man zuhause eingerichtet ist: Der Designvielfalt sind (kaum) Grenzen gesetzt. Im Ofenhaus Scheuerecker treffen durch den modernen und handwerklichen Ofenbau moderne Wohnkultur und Tradition zusammen. Auch beim Markt-

Benedikt Scheuerecker freut sich auf die Gäste zum Tag der offenen Tür am 20. Oktober, denen er stolz Ausstellung und Leistungsfähigkeit seines Teams zeigen kann.

sonntag am 14. Oktober öffnet das Ofenhaus Scheuerecker von 13 bis 17 Uhr.

Aus Markt Schwaben nicht mehr wegzudenken ist der durch Be-

nedikt Scheuerecker in vierter Generation geführte Familienbetrieb. 1907 gründete Ludwig Scheuerecker sen. den Handwerksbetrieb, nachdem er seine

Meisterprüfung erfolgreich abgelegt hatte. 1927 begann Ludwig Scheuerecker jun. seine Lehre zum Ofenbauer, 1939 wurde auch er Meister.

Harte Jahre musste das Ofenhaus nach dem Zweiten Weltkrieg überstehen. Denn es gab weder Material noch Maschinen oder gar Benzin. So wurde die Arbeitsleistung gegen Naturalien getauscht. Das Geschäft blühte erneut auf und das ist besonders Ludwig und Anton Scheuerecker zu verdanken, der 1971 seine Meisterprüfung sogar als Jahresbester abgelegt hatte.

Auch der jetzige Inhaber Benedikt Scheuerecker hat den Beruf von der Pike auf gelernt. Nach dem Beginn der Lehre 1997 schloss er drei Jahre später die Gesellenprüfung als Bester in Theorie und Praxis ab und wurde sogar Landessieger. 2004 sattelte er den Meister, 2005 den Betriebswirt (HWK) drauf. 2013 übernahm er den Familienbetrieb. Die meisterlichen Arbeiten führt er selbst aus.

Im Laufe der Jahre haben sich auch die Ausstellungsräume verändert. 2010 wurde die Ausstellung umgestaltet und erweitert. In den letzten zwei Jahren wurden drei weitere Ausstellungsräume u.a. mit einem Heizkamin neu gestaltet. Virtuelle Einblicke gibt es unter www.ofenhaus-scheuerecker.de

Kachelöfen, Heizkamine, Kaminöfen, Holzherde

Benedikt Scheuerecker
Ofensetzermeister

Färbergasse 25, 85770 Markt Schwaben
Telefon 0 81 21 / 34 05
info@ofenhaus-scheuerecker.de
www.ofenhaus-scheuerecker.de



Schlappis Frauenzimmer



Mode | Taschen | Deko | Schmuck | Geschenke & mehr



Der Sommer war superschön, superlang, superwarm. Aber jetzt ist er da, der Herbst. Und mit ihm die neuen Kollektionen von „Esqualo“, „Red Button“, „C.C. Crönert“, „Mathilde M“ und vieles mehr.

NEU
ab September

Cashmirepullover von
„Viento Donna“
und Damenober-
bekleidung von
„Sani Blue“.

Ob Bekleidung, Schmuck, Deko-
artikel oder die ersten Geschen-
ke für Weihnachten. Sie werden
bestimmt etwas Schönes finden.

Ich freue mich auf Ihren Besuch.
Ihre Constanze Schlappinger

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 09:30 - 12:30 Uhr
14:30 - 18:00 Uhr
Sa 10.00 - 12.30 Uhr

Adresse:

Erdinger Straße 12
85570 Markt Schwaben
Tel.: 08121 2574219

Schon seit Jahren klagen die Gewerbetreibenden und Anlieger der Poinger Straße, dass es in den Stoßzeiten unglaublich schwer ist, auf die Geltinger Straße einzufädeln oder, von Markt Schwaben kommend, als Linksabbieger in die Poinger Straße abzubiegen. Wie schon länger bekannt, wird der Kreisel an der Staatstraße 2332/Poinger Straße nun endlich Realität und ab November 2018 mit Sicherheit eine große Entlastung für die Betriebe im Gewerbegebiet darstellen. Vor allem Fahrer von Gienger KG, Schmitt-Beton und der Postzentrale freuen sich über den verbesserten Verkehrsfluss



Neue Zufahrt Gewerbegebiet

Umfahrungen wegen Kreisel an der Geltinger Straße

weitere Verzögerung akzeptierte die Gemeinde nicht und wird die möglichen Mehrkosten notfalls

möglichst wenig zu behindern, wie am Bild oben sichtbar ist. Ein weiterer provisorischer Weg leitet die Autofahrer über eine Ampelanlage kontrolliert, direkt als Verlängerung der „Burgfeld Straße“ auf die Straße „Im Wiegenfeld“ und umgeht damit die Baustelle großräumig. Mit diesen Baumaßnahmen gewinnen die anliegenden gewerblichen Grundstücke an Attraktivität. Gerade im Hinblick auf

Verkehrsplanungen und Grundstücksverkäufe wünscht sich der Verein Markt Schwaben 2030 e.V., dass zuerst mit den ortsansässigen Unternehmen verhandelt wird. Denn einige Betriebe planen eine Ausdehnung ihrer Gewerbeflächen mit dem Ziel, vor Ort zu bleiben, nicht zuletzt, damit die langjährigen, erfahrenen Mitarbeiter dem Betrieb erhalten bleiben. **GE** ➔



Karte hergestellt aus OpenStreetMap-Daten, Grafk GE.

und den Wegfall der nervtötenden Wartezeiten.

Das Straßenbauamt Rosenheim hatten noch im August eine Kosten-erhöhung gemeldet. Doch eine

in Kauf nehmen, damit der Zeitplan eingehalten wird.

Mit provisorischen Straßen wird versucht, den laufenden Verkehr während der Bauzeit des Kreisels



Über die zusätzliche Ampel zur Ost-Umfahrung können in der Zwischenzeit die Firmen im Gewerbegebiet angefahren werden, so auch die Mitglieder von Markt Schwaben 2030 e.V.: Gienger München KG, INJOY – In Sport GmbH, Jörg Egerer Produktfotografie, Schmitt-Beton GmbH & Co. KG und Weindl Landtechnik.

AKZEPTANZSTELLE
CITY-
GUTSCHEIN



FS Physio

Praxis für Physiotherapie & Osteopathie

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch

Praxis für Physiotherapie & Osteopathie Franziska Schmitzberger Dr.-Hartlaub-Ring 3 85570 Markt Schwaben Tel.: 08121/ 40 42 0 Fax: 08121/ 98 65 89	E-Mail: kontakt@fsphysio.de www.fsphysio.de Öffnungszeiten Mo - Do 8.00 - 19.00 Uhr Fr 7.30 - 13.00 Uhr
--	--

AKZEPTANZSTELLE
CITY-
GUTSCHEIN

Reinhard

EISL

GRABSTEINE

Inschriften

Renovierungen

Steinmetzmeister
Marmor - Granit

Tel. 08121-251620 • Fax 43216
Anzinger Str. 25 • 85570 Markt Schwaben



Alle Unternehmen des Vereins

„Markt Schwaben 2030 e.V.“:

Den Citygutschein erhalten Sie
bei den Verkaufsstellen (VK),
können ihn einlösen bei den
markierten Akzeptanzstellen.

www.marktschwaben2030.de:



Altea Versicherungsmakler e.K.,
Rainer Wehner

Architekturbüro Hache GmbH,
Markus Mittermaier

A. u. B. Treuhand Steuerbera-
tungs GmbH, Elisabeth Wörndl

Autohaus Amato, Gary Amato
[Seite 35](#)

Autohaus Bäuerle, Elisabeth
Herzog-Willeitner,
[Seite 37](#)

Bauzentrum Heinrich Schmitt
GmbH, [Seite 17](#)

Bavaria Werkschutz GmbH,
Marcus Adomat

BE DO Cosmetic Studio,
Betja Dobis, [Seite 7](#)

Blumen Frick,
Natalie Frick, [Seite 6](#)

Brummer Offsetdruck GmbH,
Manfred Brummer, [Seite 4](#)

BSH Automobile Fürmetz GmbH
& Co. KG, Johann Fürmetz

Buchhalterin,
Ilona Waldecker, [Seite 6](#)

DEMHARTER Inszenierte
Kommunikation,
Otmär Demharter

EBC-Computer GmbH,
Norbert Obermaier, [Seite 27](#)

Ehrmann Fit & Vital,
Dagmar Ehrmann

Esso Station, Wolfgang Jenuwein
[Seite 25](#)

Floraldikum, Christine Zipfel,
[Seite 39](#)

Fonland, BFElektronik,
Michael Falterer

Forever Med,
Andrea Kiermaier, [Seite 10](#)

Foto Daschner,
Walter Daschner

Friseursalon Schrank,
Brigitte Glas

FS Physio – Praxis für Physio-
therapie & Osteopathie, Fran-
ziska Schmitzberger, [Seite 15](#)

Gästehaus am Turm,
Hans Brand, [Seite 25](#)

Gerd Virgens Landschaftsbau
GmbH, Andreas Stolze,
[Seite 19](#)

Gesundheitszentrum Markt
Schwaben, Ansgar Spörlein,
[Seite 12](#)

Gienger München KG,
Martin Kübelsbeck, [Seite 34](#)

Haarstudio Elisabeth,
Elisabeth Fodermeier, [Seite 33](#)

Heilpraxis Roseburg,
Sabine Roseburg, [Seite 22](#)

Hoch 2 Versicherungsmakler
OHG, Harald Johanssen, [Seite 8](#)

HUBSIE – Hygiene und Arbeits-
schutz, Siegfried Huber, [Seite 27](#)

INJOY Markt Schwaben,
Maik Lungwitz

INTERSPORT Kipfelsberger GmbH,
Magnus Kipfelsberger, [Seite 11](#)

Kreissparkasse München Starn-
berg Ebersberg, Matthias Frick,
[Seite 38](#)

Mannsbuid – Männermode
& Geschenkartikel, Andreas
Shokoui, [Seite 10](#)

Marmeladenherz,
Ursula Emmerich,
[Seite 29](#)

pustebblume

Kindermoden
Spielwaren

Neu im Sortiment: ESPRIT

Bekleidung Gr. 50-176
s.Oliver, Protest, Lego,
Barts, Kanz, Schiesser,
Est Ants, Sanetta, Döll ...

Spielwaren
Lego, Ravensburger, Sigikid,
Nici, Playmobil, Sterntaler,
Götz, FC Bayern Fanartikel ...

Schoppelwolle
Vorratssortiment und
Bestellservice zum
Filzen, Stricke, Häkeln

**Funktionelle Ski- und
Outdoor-Bekleidung**

Marktplatz 26, T. 08121-46982
geöffnet: Montag bis Freitag
9:00-12:30 u. 15:00-18:00
Samstag 9:00-13:00 Uhr
pustebblume-marktschwaben.de



Marmor-Granit-Eisl
Reinhard Eisl – Steinmetz-
meister, [Seite 15](#)



Media@home Fernseh Götze
GmbH, Oliver Götze, [Seite 28](#)



Metzgerei Gantner,
Manfred Gantner, [Seite 18](#)

Münchner Bank eG,
Frederic Düring



Munich-Pixels GmbH,
Bernhard Müller, [Seite 26](#)

Ofenhaus Scheuerecker,
Benedikt Scheuerecker,
[Seite 13](#)



Overnext Nail & Kosmetics,
Kristin Kaiser, [Seite 12](#)

Praxis für Psychotherapie
und Lebensberatung,
Bernhard Winter



Privatbrauerei Schweiger GmbH,
Erich & Ludwig Schweiger,
[Seite 24](#)

Produktfotografie, Jörg Egerer

PS Finanzberatung GmbH,
Thomas Pfleger

Pustebume – Kindermode und
Spielwaren, Jeanette Heinz und
Agnes Adlberger, [Seite 16](#)



Sabine Popp Friseure
GmbH, [Seite 5](#)



Rechtsanwalt Sven Idek, [Seite 22](#)

Rupprich Das Wohnwerk,
Sophia Lauton, [Seite 23](#)



Sachverständigen- und Bau-
begleitungsbüro, Paul Wimmer



SCHLAPPINGER
Immobilien & Finanzierungen,
Thomas Schlappinger, [Seite 2](#)

Schlappis Frauenzimmer,
Constanze Schlappinger,
[Seite 14](#)



Schmitt-Beton GmbH & Co. KG,
Herbert Schmitt

Schnitzelgaudi, Andreas Keipp

Schreibwaren Schiegl,
Iris Reim, [Seite 18](#)



Schweiger Brauhaus,
Alexander Hoyer, [Seite 9](#)



sportsisters,
Nicole Stolzenburg

Süper Market, Gökhan Kirik,
[Seite 9](#)



Taxi- & Chauffeurservice Niklas
GbR, Adrian Niklas



TOWASAN Karate Schule
Markt Schwaben, Tobias Warzel,
[Seite 31](#)

TUI TRAVELStar RT-Reisen,
Robert Franke, [Seite 13](#)

Uhren-Schmuck-Augenoptik
Piller, Martin Piller, [Seite 37](#)



Wandering Hof Hotel und
Gaststätten Betriebs GmbH,
Maria Lehmann

Wäsche am Marktplatz,
Sylvia Götze, [Seite 36](#)



Weinblattl, Anshie Förg

Weindl Landtechnik,
Max Weindl

Wirtshaus im Oberbräu,
Raphael Brandes, [Seite 30](#)



X³ Architekten GmbH,
Markus Steffebauer

ZUHAUSE Zuverlässige Haus-
meister- und Serviceleistungen,
Alexander Sedlmair

Angaben ohne Gewähr. Stand September 2018



GERMAN WINDOWS

**FENSTERTAUSCH
VOR WINTEREINBRUCH**

Informieren Sie sich jetzt!

**Bauzentrum
Schmitt**
www.bauzentrum-schmitt.de



Zeitgeschichte von 1900 bis 1948

Feldpostkarten erzählen

Auf ein besonderes Stück Zeitgeschichte dürfen sich die Liebhaber längst vergangener Zeiten im Heimatmuseum Markt Schwaben freuen: Am Samstag, 10. November, eröffnet eine neue Ausstellung. Aufgeteilt in sechs Sequenzen, informieren elf Tafeln über die Zeit von 1900 bis 1948. 150 Einzelobjekte samt den entsprechenden Beschreibungen und Exponatsbeschriftungen sind wertvolle Geschichtsdokumente.

Unzählige Stunden haben die ehrenamtlich tätigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Heimat-



museums Markt Schwaben verbracht, um alle Informationen und Dokumente zu sammeln und vieles auch am Computer zu speichern. Welche Objekte sollen gezeigt werden und sind auch für Bürger interessant? Die Auswahl war schon schwierig, die Recherche dazu sehr aufwändig. Familienangehörige wurden befragt, alte



Fotos: Heimatmuseum.
Fotografie unten: rechts sitzt Soldat Gratzl.

Fotoalben gewälzt. Feldpostkarten und Briefe, die teilweise noch in altdeutscher Schrift verfasst waren, mussten entziffert werden. Recherchiert wurde zudem im Gemeindearchiv und natürlich im Internet. Bei 15 umfangreichen Terminen stand Dr. Albrecht Gribl (Volkskundler) den Mitgliedern des Heimatmuseums beratend zur Seite. „Die Nachforschungen, die zu altem Bildmaterial angestellt wurden, sowie die Gespräche mit den Angehörigen der auf alten Fotos abgebildeten Personen waren sehr interessant“, sagt Vorsitzender Bernd Romir.

Nur ein Highlight von vielen ist die Lebensgeschichte von Josef Gratzl. Der Fernmeldesoldat schrieb im Verlaufe des Ersten Weltkriegs über 100 Feldpostkarten. Adressiert waren sie alle an seine Verlobte Anna Schmerböck. Trotz der harten Zeiten gab es ein Happy End: Gratzl überlebte den Krieg und heiratete seine Anna.

Es sei immer wieder eine neue, schöne Herausforderung, eine Ausstellung auf die Beine zu stel-



len. „Ich möchte mich auch bei allen bedanken, die uns Fotos, Urkunden etc. zur Verfügung gestellt haben“, betont Bernd Romir. Grafiker und Vitrinenbauer müssen diese zahlreichen Einzelstücke jetzt thematisch zusammenführen. Die Vitrinen werden von Ewald Stolze gebaut. Auf zwei Medienbildschirmen sollen dann auch Fotos aus dem Ersten und Zweiten Weltkrieg gezeigt werden.

Natürlich ist eine entsprechende Ausstellung auch mit Kosten verbunden. „Als Fördermittel vom Landesamt für nichtstaatliche Museen sind 10.000 Euro zugesagt 20.000 Euro bringt der Verein Heimatmuseum auf“, sagt Bernd Romir.

Die Besucher dürfen sich am Samstag, 10. November, auf etwas ganz Besonderes freuen. Beginn ist um 14 Uhr. DO ➔

Schreibwaren Schiegl Bürobedarf – Lotto – Toto

Inh. Iris Reim

Marktplatz 9
85570 Markt Schwaben

Tel. 0 81 21 / 66 31
Fax 0 81 21 / 4 96 42

schreibwaren-schiegl@t-online.de

AKZEPTANZSTELLE
CITY-
GUTSCHEIN



Metzgerei Gantner
Familienbetrieb seit 1959



Produktion aus eigener
Wurstküche

Herstellung feiner Schinken-
und Salamisorten

85570 Markt Schwaben
Bahnhofstraße 7

Tel. 08121/3766 Fax 912059
manfred@metzgereigantner.de
www.metzgereigantner.de

PARTYSERVICE • MENÜESSEN • SPANFERKELEXPRESS

Foto: Daniela Oldach





Fotos: privat, Mario Drexler

Gute Neuigkeiten bei Falkonia !

Weinfest 2018 und eine neue Heimat für den Verein

Herbersuche

Nachdem der Verein den Adamstadl verlassen musste, war lange die Unsicherheit das größte Problem.

Natürlich hat so ein Faschingsverein eine ganze Menge an Inventar und Equipment im Laufe der Jahre angesammelt. Beim Blick auf die vielen Sachen konnte einem richtig übel werden bei dem Gedanken, dass man alles verpacken und umziehen muss. Der Adamstadl war groß und es war genügend Platz vorhanden. Dass das mit das größte Problem darstellte, beschrieb der Vorstand Klaus Neugebauer verständlich. Mit dem Aspekt, bestimmte Voraussetzungen an neue Räumlichkeiten zu haben, begab man sich auf die Suche. Trocken, groß genug, Stromanschluss, nah am Ort, sind nur einige Notwendigkeiten.

Langsam wich die Hoffnung der Ratlosigkeit, denn man suchte bereits seit Januar nach der neuen Bleibe.

I woß wos

Welch wohlklingende Worte. Bis September 2017 war die Falkonia heimatlos. Völlig unerwartet und wie ein



Geschenk vom Himmel bekamen sie ein Angebot von einem Bauern in der nahen Umgebung.

Was für eine Location

Reichlich desillusioniert ob der langen Suche und fehlender Perspektive wurde ein Besichtigungstermin vereinbart und es gab skeptische Gesichter. Die Räumlichkeiten sind ein stillgelegter Saustall. Wild und überaus rustikal. Aber ein Rohdiamant! Für die Enthusiasten von der Falkonia ein freudiger Anblick. Sehr gerne nahm man die Herausforderung an. Mit jeder Menge Irxenschmalz und in unzähligen Stunden wurde ab Januar gezimmert, betoniert, gebaut und eingerichtet. Mittlerweile ist die Lagerstätte eingeräumt – alles hat seinen Platz gefunden. Und gemütlich ist es auch. Eine echte Vereinsunterkunft ist entstanden, die sich sehen lassen kann. Nur eben leider zu klein, um ein Weinfest ab-

zuhalten. Aber auch hier wurde eine Alternative gefunden: der Unterbräusaal.

Am 27. Oktober ist Weinfest

Das legendäre und beliebte Weinfest findet also am 27. Oktober – diesmal im Unterbräusaal – statt. Um die gewohnt zünftige gemütliche Atmosphäre kümmert sich der Verein. Er wird keine Mühen scheuen, nach Herzenslust zu gestalten. **Einlass ist um 19 Uhr.** Die Gäste werden natürlich wieder mit erlesenen Weinen verwöhnt und der kulinarische Genuss der deftigen Brotzeiten wird ebenso wieder angeboten. Bei dem ganzen Umzugstrubel haben sie gleich die Top-Einheizer-Superband „Back to Groove“ als Inventar mit eingepackt und lassen sie beim Unterbräusaal wieder frei, damit auch hier alles so ist, wie der Verein und die Gäste es lieben. Alle freuen sich auf eine tolle Party mit einer Superstimung für die Feierwütigen.

Um Reservierungen wird gebeten. Über die Homepage der Falkonia, Facebook und Plakate wird näheres rechtzeitig bekanntgegeben.

Die Falkonia freut sich sehr auf ihre Gäste bei alter Stimmung in neuen Räumen.

11.11. um 11.11 Uhr

Ein gutes Datum, weil es ein Sonntag ist. Und da würde sich die Falkonia über viele Faschingsfreunde und Besucher auf dem Marktplatz freuen, wenn nach gutem alten Brauch die Narren den Rathausschlüssel mit einer Gaudi in Empfang nehmen.

Jubiläum 2019

20 Jahre Falkonia sind ein Grund zu feiern. Zu diesem Anlass hat sich die Falkonia ein Motto einfallen lassen. Es sind die Gladiatoren und Römer. Übungsweise sind sie schon mal die die Rolle geschlüpft.

Es lohnt sich, auf der Homepage und auf Facebook nachzusehen, um informiert zu sein.

Die Falkonia freut sich heute schon auf die neue Saison. Salve!

www.falkonia.de

SD ➔



Gerd

Virgens

Landschaftsbau GmbH



Neuanlagen • Pflege • Teichbau • Pflasterungen • Holzterrassen • Pflanzungen



**Ihr Meisterbetrieb für
Garten & Landschaft**

finsinger au 4
85570 markt schwaben

www.virgens.info
mail@virgens.info

089 - 903 86 45
08121 - 25 92 55



Mondfinsternis 2018 an

Ein riesen Ereignis an der Kolpingsternwarte Wind war am 27.7.2018 die Totale Mondfinsternis. Sie zählt zweifelslos zu den großen astronomischen Ereignissen unserer Zeit. Mit einer Dauer von 103 Minuten war sie die längste Totale Mondfinsternis im 21. Jahrhundert.

Alle 105.000 Jahre in dieser Konstellation

Da der Mond bei uns um ca. 20.50 Uhr während der einleitenden Phase, der partiellen Mondfinsternis, aufging, konnte die Totalität – mit Maximum um 22.22 Uhr – am dunkelblauen Dämmerungshimmel in voller Länge verfolgt werden. Zu diesem besonderen astronomischen Ereignis waren circa 200 Besucher zur Sternwarte Wind der Kolpingfamilie Markt Schwaben gekommen. Obwohl wenige Tage vor dem Ereignis bereits viele Interessenten angefragt hatten, hätten wir nie mit einem derart großen Andrang gerechnet. Zum Glück hatte die Sternwartenmannschaft neben dem eigentlichen Hauptteleskop zusätzlich vier weitere Teleskope aufgestellt. Trotzdem konnten Wartezeiten nicht vermieden werden, da jeder Besucher natürlich die gezeigten Objekte ausgiebig betrachten wollte. Auch

das Wetter spielte fast perfekt mit. Bei überwiegend klarer Sicht und milder Witterung konnten sehr schöne und bequem lange Beobachtungen stattfinden. Wir konnten diese wunderschöne Finsternis von Anfang bis Ende zeigen. Die letzten Besucher gingen kurz nach Ende der Mondfinsternis gegen 1:00 Uhr in der Nacht.



Zusätzlich wurde die Mondfinsternis von einer weiteren Besonderheit begleitet, nämlich einer sogenannten Marsopposition.

Wenn ein Planet wie der Mars sich in der Nähe des Vollmonds befindet, dann steht er „in Opposition“ zur Sonne. Seine Reflektion des Sonnenlichts in Richtung Erde ist somit besonders stark. Hinzu kam, dass während dieser Phase der Mars mit nur ca. 54 Millionen Kilometern Entfernung relativ nahe an der Erde war und deshalb mit außergewöhnlicher Helligkeit und Größe am Himmel erstrahlte. Diese astronomische Konstellation – Totale Mondfinsternis und Mars in Opposition – gibt es im Schnitt nur alle 105.000 Jahre. Der Rote Planet erreichte mit 2.8 mag fast seine größte überhaupt mögliche Helligkeit und übertraf sogar den Jupiter an Glanz.

Weitere Highlights

Ein besonderes „Schmankerl“ war dann noch der erwartete Überflug der Raumstation ISS um 22.34 Uhr, der sehr gut mit bloßem Auge oder mit Feldstechern der Sternwarte verfolgt werden konnte.

Unsere Besucher konnten auch die Planeten Jupiter mit den vier größten Jupitermonden, Saturn mit seinen Ringen und gegen Ende des Beobachtungsabends ab ca. 24.00 Uhr sogar den Kugelsternhaufen M13 durch unsere Fernrohre sehen.

Die Führung durch den Beobachtungsabend mit Erklärungen an den Teleskopen und am Steuerrechner wurde von sechs ehrenamtlichen Mitarbeitern der Kolping Sternwarte Wind durchgeführt.

Bernhard Michalke ➤

Hintergrundbild: Der Mond tritt allmählich wieder aus dem Schatten der Erde

Mars und Mond: Der Mond im Kernschatten der Erde (oben, „Roter Mond“, Erklärung siehe nächste Seite) und rötlicher Mars (in Opposition, unten rechts, Erklärungen im Text)

Kontakt & Info:

info@sternwarte-wind.de · www.sternwarte-wind.de
Die Kolpingfamilie Markt Schwaben e.V. ist Träger der Sternwarte Wind

Kontakt zur Kolpingfamilie Markt Schwaben e.V.:

Emmi.Lohrmann@kolping-markt-schwaben.de
Vorstand@kolping-markt-schwaben.de
Erdinger Str. 50 · 85570 Markt Schwaben

der Sternwarte Wind

Mondfinsternis. Was passiert da eigentlich?

Ab und zu verfinstert sich der Mond. Dies passiert immer dann, wenn die Erde zwischen Sonne und Mond steht. Dies kann nur bei Vollmond geschehen, und dann nur, wenn der Mond sich in der Nähe der Schnittpunkte seiner Bahn um die Erde mit der Ebene der Erdbahn um die Sonne befindet. Da die Erde sehr viel größer ist als der Mond, wirft sie auch einen viel längeren und größeren Schatten ins Weltall, als dies der Mond tut. In der mittleren Entfernung Erde-Mond (ca. 380.000 km) übertrifft der Durchmesser des Kernschattens der Erde den des Mondes um fast das Dreifache. Rund um den Kernschatten liegt wie ein Ring der Halbschatten der Erde. Der Durchmesser dieses Schattenringes entspricht etwa demjenigen des Mondes. Je nachdem,

durch welche Teile des Erdschattens der Mond wandert, kommt es zu unterschiedlichen Typen von Mondfinsternissen. In ca. 29 % der Fälle tritt der Mond komplett in den Kernschatten der Erde ein, wir erleben eine Totale Mondfinsternis. Deren Länge hängt davon ab, ob der Mond durch die Mitte des Kernschattens oder durch dessen Randpartien wandert.

Überraschenderweise bleibt der Mond auch während der totalen Phase in einem düster-rötlichen Licht sichtbar – daher der Begriff „Roter Mond“. Diese Färbung entsteht durch Streulicht der Sonne, welches durch die Erdatmosphäre hindurch auf den Mond fällt. Nur die langwelligen, roten Anteile des Sonnenlichtes durchdringen die Lufthülle der Erde.

Zur Mondfinsternis am 27.07.2018 standen unseren Besuchern insgesamt 5 Fernrohre zur Beobachtung zur Verfügung:

- 1 festinstalliertes Hauptinstrument:
16" Ritchey-Cretien, f/8
- 4 portable Fernrohre:
12" Schmidt-Cassegrain, f/10
4" Takahashi Fluorit APO Refraktor, f/8
4" Richfield Achromat, f/5
3" Fluorit APO Refraktor, f/8



Begrüßung zu Beginn der Führung und einleitende Erklärungen von Bernhard Michalke



Der Saturn mit seinen Ringen

VERANSTALTUNGSHINWEISE

Sonntag 21.10.2018 19:00 Uhr

Die Marsopposition 2018 - Besuch aus der kosmischen Nachbarschaft

Ein Reisebericht aus der Atacama Wüste von den Sternwarten Mitgliedern

Johannes Knöferle und Georg Mayer

Sonntag 07.04.2019 19:00 Uhr

Eine Reise zum Mond – Interessantes und Kurzweiliges über unseren Trabanten

Vortrag von Georg Weiller,

Kolping Sternwarte



Vernissage:
Fr. 19. Oktober
18–21 Uhr

Herzog-Ludwig-Str. 9, Markt Schwaben

Die Ausstellung kann außerdem
am Sa. 20. Oktober, 10–13 Uhr
besichtigt werden.



Mit ihrer zweiten Ausstellung begibt sich
die Praxisgemeinschaft auf eine Reise zurück
zu den Ursprüngen der Fotografie.
Gezeigt werden Fotografien von Dr. Brad Lentz.
Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Eine Reise zu den Wurzeln der Fotografie

Heute kann man mit dem Smartphone digitale Fotos erstellen und „teilen“. Früher, zu Zeiten der analogen Fotografie, war es hingegen schon ein besonderes Hobby. Dr. Brad Lentz begann bereits mit acht Jahren, sich mit der klassischen, analogen Fotografie zu beschäftigen. 1975 machte er den Übergang zur Farbfotografie und -entwicklung. Die Ausstellung zeigt eine Auswahl im eigenen Labor ent-

wickelten Farbfotografien. Sie zeigen Orte, an denen Lentz mit seiner Frau Susie gelebt hat: USA, Niederlande, Frankreich, Italien, sowie Zorneding, ihre Wahlheimat seit mehr als 20 Jahren. Die Aufnahmen richten einen ruhigen Blick auf Details, Muster, Gebäude, Menschen und Landschaften.

Die Ruhe von Lentz's Bildern wird verstärkt durch die Art ihrer Belichtung. So wird der Betrach-

ter zurückversetzt in die Zeiten von französischen Filmen und amerikanischen Roadmovies der 60er Jahre. Das Auge und die Seele finden jeweils einen Moment der Ruhe.

Heilpraktikerin Sabine Roseburg und Rechtsanwalt Sven Idek zeigen in ihren Räumlichkeiten wechselnde Kunstausstellungen. „Bei unserer Arbeit beschäftigen wir uns mit den elementaren Dingen des Lebens, Gesundheit

und Krankheit, Streit und Versöhnung, Krisen und deren Behebung. Mit dieser Ausstellung wollen wir den Blick auf das Wesentliche im Leben lenken. Es ist eine Erinnerung an die zugrunde liegenden Werte, die im Stress des Alltags und in der Reizüberflutung der heutigen Bilderwelt manchmal in Vergessenheit geraten.“

§ Sven Idek
Rechtsanwalt

Zivilrecht, Arbeits-, Miet- und Immobilienrecht

Herzog-Ludwig-Str. 9 85570 Markt Schwaben
T. 08121 9892510 mail@sven-idek.de
F. 08121 9892512 sven-idek.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

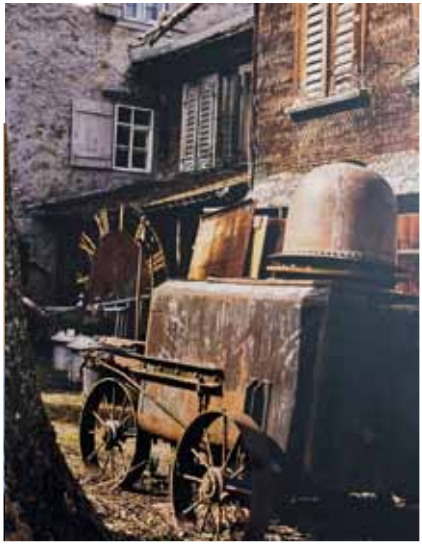
Sabine Roseburg · Heilpraktikerin

ROLFING® Faszientherapie
Cranio-Sacrale Osteopathie

Herzog-Ludwig-Str. 9, 85570 Markt Schwaben
Telefon (08121) 25 80 357
Mobil (0160) 7070935
E-Mail: sabine.roseburg@gmx.de



www.heilpraxis-roseburg.de



RUPPRICH
DAS WOHNWERK



WIR TUN ALLES!

...für ein schönes Zuhause

Im Wohnwerk auf 2 Etagen

- Farben und Tapeten
- Gardinen und Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Polsterstoffe
- Wohnaccessoires

Im Handwerk

- Maler und Gerüstbau
- Raumausstattung
- Polsterei
- Fußboden
- Trockenbau

Rupprich Das Wohnwerk ■ Ebersberger Str. 8 ■ 85570 Markt Schwaben
Tel. 08121 9314-0 ■ www.rupprich-wohnwerk.de
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 – 18 Uhr ■ Sa. 9 – 13 Uhr





Halloween

ist ein Volksbrauch, der vom Abend des 31. Oktober auf den 1. November gefeiert wird.



Selina

Die rot, gelb und orange gefärbten Blätter lösen sich langsam von den Bäumen, die Pullis werden wieder aus dem Schrank geholt und am Morgen sieht man die eigene Hand vor lauter Nebel nicht. Der Herbst steht vor der Tür! Und was verbinden die meisten mit dem Herbst?

Genau,
Halloween!



Der Halloween Brauch vermischt sich mit dem keltischen Samhain-Fest, das ebenfalls am 1. November gefeiert wird.

Doch warum feiert man dieses Fest überhaupt? Ursprünglich gedachten die Kelten an diesem

Tag ihrer Toten und glaubten, dass sich an diesem Tag das Reich der Toten und der Lebenden vermischt.

Für die Antwort auf die Frage, warum sich viele Leute an Halloween verkleiden, müssen wir

zurück in das Jahr 1895 nach Schottland reisen.

In diesem Jahr wanderten die „Guisers“ (das Wort wird aus dem englischen von dem Verb „Disguise“ abgeleitet, was so viel bedeutet wie „Verkleidung“), also verkleidete Leute, vorzugsweise Kinder, von Haus zu Haus und erbettelten Obst und Süßigkeiten, um das Halloween Fest zu erbeten. Die Verkleidungen bezogen sich stark auf die heidnische Herkunft des Feiertags, was sich aber spätestens 1930 änderte, da nun gerne Filmfiguren oder Buchikonen in Kostümen nachgestellt wurden.

Viele Promis, ganz besonders Heidi Klum, ist für ihre ausgefallenen und aufwendigen Kostüme bekannt. Letztes Jahr schlüpfte das Supermodel übrigens in die Rolle eines Werwolfs, welche sie auf ihrer Party überzeugend zur Show stellte. Doch nicht nur unter den Promis gibt es ausgefallene Kostümpartys. Kinder und vermehrt Jugendliche lassen sich den Gruselspaß nicht entgehen und verbringen den Abend des 31. Oktober auf einer supergrusligen Kostümparty. Der Kreativität sind hier keine Grenzen gesetzt. Ob abgehackte Finger aus Wiener

Würstchen oder ein Gehirn aus Erdbeerpudding. Alles, was ekelig und grausig aussieht, darf aufs Buffet. Künstliches Blut aus Himbeersirup oder Ketchup darf natürlich nicht fehlen.

Was vielen Erwachsenen aufstößt, ist ein nicht so erfreulicher Brauch, dem leider immer wieder einige Jugendliche nachgehen, ist das Umwickeln der Autos mit Klopapier und das Bewerfen der Häuser mit rohen Eiern. Dieser „Brauch“ kommt allerdings vermehrt in den USA vor. Viele junge Erwachsene machen sich daraus einen Spaß, das Auto mit Klopapier einzuwickeln, wenn der Besitzer ihnen bei der Frage „Süßes oder Saures“ nichts gibt. Ob dies oder das Bewerfen der Häuser allerdings noch als Spaß gilt, ist fragwürdig. Was in den USA vielleicht noch als Unsitte abgetan wird, kann hier zur Anzeige gebracht werden.

Fest steht, dass Halloween, wenn man es richtig feiert, viel Spaß und Freude bringt, allerdings nichts für schwache Nerven ist. In diesem Sinne: Frohes Gruseln
Wünscht Euch Eure Selina

PRIVATBRAUEREI
Schweiger
Natur Radler

MIT FRISCHEN ZITRONENSAFT
PRIVATBRAUEREI
Schweiger
Natur Radler
NATURALTRUBES BIERHISCHGEERNT

FRISCHE IN SEINER NATUR

Vom Wiflinger Wertewandel bis zur Notte italiana

Kulturelles Potpourri im Theater am Burgerfeld

Herbstzeit ist Theaterzeit! Und da ist in Markt Schwaben wieder ein tolles, kulturelles Programm geboten.

Italienische Sommergefühle werden bei der „Notte italiana“ am Samstag, 13. Oktober, wach. Maurizio Checcin, langjähriger Darsteller und Sänger bei den Weiherspielen, singt gemeinsam mit Freunden und seiner Band Chansons, bei denen sich alles um Amore (die Liebe) und „La dolce vita“ (das süße Leben) dreht. Die Zuhörer dürfen sich auf weltbekannte Klassiker, aber auch auf eigene Kompositionen von Checcin und natürlich auf den unwiderstehlichen italienischen Charme freuen.

Beginn ist um 19.30 Uhr im Theater am Burgerfeld (Münterstraße 5). Der Eintritt beträgt 15 Euro (inklusive Gebühren).

Deftig-niederbayerische Gesangs- und Mundartkost wird beim Solo-Gastspiel vom „Weiherer“ am Samstag, 20. Okto-

ber, serviert. Der 38-jährige Liedermacher – ausgestattet mit Gitarre und Mundharmonika – besingt überwiegend sozialkritische Themen und spart auch nicht mit spitzer, verbaler Kritik. Die Mischung aus Liedermacherei und Kabarett steht für einen ganz besonderen Abend, der von Bayern 2 präsentiert wird.

Los geht's am 20. Oktober um 20 Uhr bei freier Platzwahl im Theater am Burgerfeld. Tickets gibt es für 16,50 Euro im Vorverkauf (inklusive Gebühren) sowie für 19 Euro an der Abendkasse.

„Wifling – Zwischen Baggersee und Leberkas“ lautet der amüsante Titel der schwarzen Komödie, die die Theaterschauspieler aufführen. Premiere des Stückes aus der Feder von Raffael Scherer, der auch Regie führt, ist am Freitag, 26. Oktober.

Zum Inhalt: Der Kunststudent Gerhard erbt ein Wirtshaus in Wifling. Er träumt davon, daraus ein eigenes Atelier zu machen.



ber, serviert. Der 38-jährige Liedermacher – ausgestattet mit Gitarre und Mundharmonika – besingt überwiegend sozialkritische Themen und spart auch nicht mit spitzer, verbaler Kritik. Die Mischung aus Liedermacherei und Kabarett steht für einen ganz besonderen Abend, der von Bayern 2 präsentiert wird. Los geht's am 20. Oktober um 20 Uhr bei freier Platzwahl im Theater am Burgerfeld. Tickets gibt es für 16,50 Euro im Vorverkauf (inklusive Gebühren) sowie für 19 Euro an der Abendkasse. „Wifling – Zwischen Baggersee und Leberkas“ lautet der amüsante Titel der schwarzen Komödie, die die Theaterschauspieler aufführen. Premiere des Stückes aus der Feder von Raffael Scherer, der auch Regie führt, ist am Freitag, 26. Oktober. Zum Inhalt: Der Kunststudent Gerhard erbt ein Wirtshaus in Wifling. Er träumt davon, daraus ein eigenes Atelier zu machen. Die Wiflinger aber haben andere Pläne. Der örtliche Metzger möchte gerne weiter sein Fleisch an ein Wirtshaus liefern, die Bürgermeisterin hätte lieber ein Gymnasium. Und die Polizistin verdächtigt Gerhard, dass dieser seinen Vater ermordet hat. Wie wird es wohl in Wifling weitergehen? Das erfahren die Theaterfans auch bei den weiteren Spieltagen am Samstag, 27. Oktober, sowie am Freitag und Samstag, 2./3. November. Beginn ist jeweils um 20 Uhr im Theater am Burgerfeld (Tischbestuhlung). Die Darsteller: Gerhard, Kunststudent (Daniel Brandl); Maurice, sein Kommilitone (Tim

Zeiff); Helmut, Kellner aus Leidenschaft (Dr. Hans-Jörg Diekhoff); Maria Obermayer, Bürgermeisterin (Brigitte Knauer); Sepp, Metzger (Andreas Hergenröther); Josy, Metzgerstochter (Josephine Baum); Brigitte, Polizistin (Isabella Weber); Jan, ihr Sohn (Maxi Wagner); Karla, Reporterin (Regina Czapek). Der Eintritt beträgt elf Euro.

Karten für all diese Veranstaltungen gibt es im Vorverkauf online unter www.theater-markt-schwaben.de sowie mittwochs und freitags von 16 bis 18 Uhr im Schlossplatz 1. DO ➤

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
5–22 Uhr
Sa/So und Feiertag
6–22 Uhr
Hier können
Sie von 6–22 Uhr
LOTTO und TOTO
spielen.



ESSO Station Markt Schwaben
Wolfgang Jenuwein

Ebersberger Str. 46, 85570 Markt Schwaben
Telefon: 08121 60 39



Gästehaus am Turm

- zentral gelegen, ruhige Seitenstraße, eigene Parkplätze
- Gemütliche Zimmer laden zum Verweilen ein.
- Alle Zimmer mit Dusche/WC, Haartrockner, Farbfernseher
- Transfer zu Bahnhof, Messe und Flughafen auf Anfrage

Ihre Familie Brand

Gschmeidmachergasse 2 – 4, 85570 Markt Schwaben
Telefon 0 81 21 / 4 52 19, Fax 0 81 21 / 92 37 92
E-Mail: info@hotel-am-turm.com, www.hotel-am-turm.com





WIR BEKLEBEN UND BEDRUCKEN

ALLES

... selbst scheinbar unmögliche Wünsche werden wahr!



3 Jahre Munich Pixels GmbH Werbetechnik in Markt Schwaben

Vor drei Jahren hat Munich-Pixels umfirmiert in eine GmbH, mit Bernd Müller als Geschäftsführer.

Car-Branding:

Egal ob Einzelfahrzeug oder Firmen-Flotte, das individuelle Branding wird auf verschiedenste Objekte kreativ und effektiv angepasst und verwirklicht.

Scheibentönung deluxe:

Sogar bei dem Oldtimer VW-Bus T1 mit extrem gebogenen Seitenscheiben wurden von uns die Tönungsfolien verklebt.

Munich-Pixels GmbH berät Sie gerne in allen Fragen und Anliegen rund um Ihre Werbung!

Für Neugründer und Firmen aller Branchen erstellt die Grafikerin Frau Helga Hansel zeitnah und in enger Zusammenarbeit mit ihren Kunden Firmenlogos, Flyer, Broschüren und Websites – auch im Content-Management-System „joomla“. Professionelle Bildbearbeitung, Collagen und Illustrationen runden Ihr Profil ab – Lassen Sie z.B. Ihre individuelle Folie für Ihr Fahrzeug illustrieren!



munich-pixels GmbH

WERBETECHNIK

Grafik & Design & Drucken & Platten

Ebersberger Str. 19 - 21 | 85570 Markt Schwaben | www.munichpixels.de



Landschaftsbau GmbH spendet an „Kids in emotion“



400 Euro spendet die Firma Gerd Virgens an „Kids in emotion“ – ein gemeinnütziger Verein, der kranken, behinderten und sozial benachteiligten Kindern einen unbesorgten Tag voll Freude und Spaß schenkt.

Am 13. Juli 2018 fanden die Vorbereitungen für das große Kinderfest im Markt Schwabener Sportpark statt. Bei dieser Gelegenheit überreichten die Gesellschafter Gerd Virgens und Andreas Stolze – ein Mitgliedsunternehmen von Markt

Schwaben 2030 e.V. – einen Spendenscheck an den 3. Vorstand Herrn Alexander Birgel. Der Betrag ist der Erlös aus dem Glühwein- und Punschabschank, der im Rahmen des Christbaumverkaufs am 2. Ad-

ventwochenende auf dem Firmengelände der eigenen Baumschule stattgefunden hat. Der Verkauf in Kombination mit der Spendenaktion fand zum 1. Mal statt und soll in diesem Jahr wiederholt werden.



EBC

COMPUTER

... der EDV-Händler in Ihrer Nähe!

**einfach mehr
Service!**

Marktplatz 16
85570 Markt Schwaben
Telefon 08121/43 78 18
www.ebc-computer.de
info@ebc-computer.de



HUBSIE

SIEGFRIED HUBER

Geltinger Str. 7b
85570 Markt Schwaben
Tel: 08121- 98 97 92-0
Fax: 08121- 98 97 92-22

Hygieneartikel
&
Arbeitsbekleidung

... und das mit „Sicherheit“

Wir „Ziehen“ Sie an ...

Kommen Sie bei uns vorbei,
wir beraten Sie gerne

★ www.hubsie.de ★ info@hubsie.de ★



Ingrid Petschinka hat schon einige Zeit nach einer Nachfolge für ihren Beauty & Wellness Salon gesucht und war nahe dran aufzugeben. Das hätte bedeutet, die lebenslange Aufbauarbeit einfach ad acta zu legen. Doch dann hat sich unerwartet Betija Dobis gemeldet. Ein eigener Kosmetiksalon waren ihr großer Wunsch. Als ausgebildete Kosmetikerin bringt die junge Frau ideale fachliche Voraussetzungen mit. Beide verstehen sich sehr gut, was den Übergang erleichterte. Die Markt Schwabener Unternehmerin war von der Qualifikation und Motivation sehr angetan. Ihr Motto „Die Schönheit liegt in der Natur des Menschen

Betija Dobis freut sich über das Vertrauen, das Ingrid Petschinka und ihre Kunden ihr entgegenbringen.



Gelungene Geschäftsübergaben

Vom Suchen und Finden geeigneter Nachfolger



Sabine Popp steht jetzt nun im Mittelpunkt des Familienunternehmens Riexinger. Sepp Riexinger und Cornelia Hermansdorfer sind glücklich über die neue Mannschaft.



Verstehen Sie Ihren Fernsehkonsum auch nicht?

Wir haben mehr als 20 Ton-Lösungen für besseren Klang für Sie vorführbereit!



media@home Götze

Marktplatz 8 - 85570 Markt Schwaben
Tel. 08121/43410 - www.mediaathome-goetze.de

– wer auf sich achtet, der achtet auch auf andere.“ hat sie als die richtige Nachfolgerin überzeugt. Auch die Ausbildung an einer Münchner Kosmetikschule mit Medizin und Dermatologie war Petschinka ein wichtiges Anliegen. Schließlich ist Schönheit auch eine Sache der Gesundheit. Petschinka ist nun froh, ihr Lebenswerk weiter geführt zu sehen. Ein schöner Ausblick für den Ruhestand der Markt Schwabenerin.

Das Familienunternehmen Riexinger Friseure blickte in dritter Generation auf 60 Jahre in Dienste der Ästhetik zurück. Cornelia Hermansdorfer, geborene Riexinger, feierte das Jubiläum ausgiebig mit dem ganzen Team. Doch persönliche Gründe erforderten zwischenzeitlich ein Kürzertreten im Betrieb. In dieser Zeit war Mitarbeiterin Sabine Popp die wertvolle Kraft, die das Rad am Laufen hielt. Mit ihren gerade mal 23 Jahren, war sie Ansprechpartnerin für Chef und Chefin, für Mitarbeiter, für Partnerunternehmen und natürlich in allen Belangen für die

Kunden.

Als ihr die Übernahme des Geschäfts in Aussicht gestellt wurde, hat sie nicht lange gefackelt. Sie traut sich das ohne weiteres zu, genauso wie ihre bisherigen Arbeitgeber, Familie Riexinger. Cornelia Hermansdorfer ist stolz darauf, das Geschäft und den Lebensmittelpunkt der ganzen Familien einem eigenen „Gwachs“ anzuvertrauen. Schließlich hat sie die junge Dame von Beginn ihrer beruflichen Laufbahn ausgebildet und begleitet.

Der Verein Markt Schwaben 2030 e.V. hat allen Grund zur Freude: beide Unternehmerinnen sind dem Verein Markt Schwaben 2030 beigetreten. Und noch mehr: beide übernehmen von ihren Vorgängerinnen die Citygutscheine als Akzeptanzstelle und Sabine Popp Friseure auch die Verkaufsstelle.

Gutes Gelingen beim Neustart, viel Erfolg und vor allem Freude mit den Bürgerinnen und Bürgern in Markt Schwaben wünscht der Verein Markt Schwaben 2030 e.V.



Marmeladenherz-Suppen

leicht, köstlich, schnell!

Keine Zeit zum Kochen? Sie wünschen sich eine schmackhafte und schnelle Mahlzeit obwohl Arbeitsstress? Keine Lust auf Fast-Food, aber trotzdem lecker, gesund und einfach?

Für Suppenliebhaber und solche, die es werden wollen

Schnell ein Suppenglas aus dem Schrank, das Glas öffnen, erhitzen und vielleicht mit etwas Sahne oder Creme Fräiche verfeinern und schon können Sie eine schmackhafte Suppe löffeln.

Auch diese werden – wie unsere Marmeladen – mit Liebe von Hand gekocht.

Unsere Suppen sind dank guter Zutaten auch ohne künstliche Zusätze cremig, vollmundig und geschmackvoll.

Traditionell eingeweckt ist haltbar

Unsere Suppen wecken wir traditionell ein und sind deshalb mindestens 12 Monate haltbar. Das Sortiment umfasst ca. 10 Sorten von „Omas Hausmannskost“ bis zu exotischen Genüssen.

Wir legen Wert auf regionalen Einkauf und Nachhaltigkeit. Deshalb bieten wir die Marmeladenherz-Suppen in Pfandgläsern an.

Unser Einführungsangebot bis Ende Oktober:

3 Suppen zum Preis von 2 !!!

Beim Herbstmarkt können Sie diese und weitere Neuerungen kosten!

Eine weitere Köstlichkeit neben unseren Marmeladen gibt es ab sofort im Laden: **Macarons von der bekannten Manufaktur Principessa aus München.** Bei drei Sorten wurden unsere Marmeladen mit verarbeitet.

Beim Herbstmarkt können Sie diese und weitere Neuerungen kosten!

Wir freuen uns auf Sie!



Unsere neuen Öffnungszeiten:

Mo – Di:	10.00 – 12.30 Uhr 14.00 – 18.30 Uhr
Mi	10.00 – 12.30 Uhr
Do – Fr	10.00 – 12.30 Uhr 14.00 – 18.30 Uhr
Sa:	10.00 – 12.30 Uhr

Marmeladenherz
Marktplatz 8
85570 Markt Schwaben
Tel.: 08121/9775800



DER HERBST IST DA IM MARMELADENHERZ



NEU: UNSERE SUPPEN



Markt Schwaben 2030 e.V.
Ihre Unternehmen vor Ort

50 Jahre THW

große Ehrenamtsfeier

Vier Tage hat das THW Markt Schwaben gefeiert. Und der Verein Markt Schwaben 2030 e.V. war natürlich als vielfältiger Partner dabei (oben).

Als traditionelles Schmuckstück wurde eine neue Fahne geweiht. Besonderen Dank brachte THW-Landesbeauftragte Dr. Voß dem langjäh-

rigen und treuen Vermieter Franz Schweiger entgegen. Ortsvorsitzender Herbert Höning wurde für 50 Jahre Dienst ausgezeichnet (unten v. l.).



*Einkehren, verweilen ...
und Freunde treffen!*



Reservierung: 08121 9955858 / info@wirtshaus-im-oberbraeu.de



www.wirtshaus-im-oberbraeu.de
Marktplatz 25 / 85570 Markt Schwaben
Öffnungszeiten Alm: Mi.-Mo ab 18.00

Welche Sportart ist ideal für mein Kind?

Diese Frage stellen sich viele Eltern, gerade jetzt zu Beginn des neuen Schuljahres.

Dass Bewegung und Sport wichtig für Kinder sind, ist allgemein bekannt. In verschiedenen Studien wurde herausgefunden, dass Schüler verschiedenster Altersstufen am meisten von Sportarten profitieren, die kreativ und intellektuell herausfordernd sind. Dazu zählen unter anderem sämtliche Arten der Kampfkunst. Denn Kampfkunst bedeutet wesentlich mehr als nur Schlagen und Treten.

Wir, die TOWASAN Karate Schulen, stehen seit über 12 Jahren für werteorientierte Kampfkunst auf höchstem Niveau. Unser einzigartiges Lehrkonzept basiert auf Aufmerksamkeit und Disziplin, ohne den Spaß zu vernachlässigen. Durch ein spezielles Belohnungssystem werden die Kinder

DISZIPLIN KÖRPERGEFÜHL
FITNESS KONZENTRATION
MOTIVATION ERFOLG
SELBSTVERTRAUEN

individuell gefördert, ohne jeglichen Leistungsdruck. Somit erfahren die Kinder spielerisch den Zusammenhang von Lernbereitschaft, Fleiß und Motivation und dem daraus resultierenden Gewinn. Dies hilft ihnen nicht nur in der Schulzeit, sondern legt schon am Anfang den Grundstein für Erfolg, nicht nur im beruflichen Leben.

Das Hauptaugenmerk liegt stets auf der Förderung von Fokus, Konzentration und Körpergefühl. Selbst Kinder mit einer Tendenz zu Aufmerksamkeitsstörungen verbessern in unserem Unterricht ihr Konzentrationsvermögen.

Ein weiterer, sehr positiver Effekt von Kampfkunst ist der schnelle Einstand von Erfolgserlebnissen. Da gerade in beliebten Mannschaftssportarten ein hoher Leistungsdruck herrscht, bleiben schnelle Erfolge meist aus. Wenn das Kind nicht gerade überdurchschnittlich begabt ist, verbringt es die meiste Zeit in der zweiten Reihe, was auf Dauer sehr deprimierend und frustrierend sein kann. Ganz anders in der Kampfkunst. Jedes Kind wird nach seinem individuellen Leistungsstand trainiert und gefördert. In jedem Unterricht werden neue Ziele gesetzt und mit jedem erreichten Ziel steigert sich die Motivation des Kindes.

Wie bei jeder körperlichen Sportart, trägt selbstverständlich auch Kampfkunst zur Verbesserung der allgemeinen Fitness bei. Darüber hinaus lernen die Kinder auch wichtige Grundlagen der Selbstverteidigung kennen, was wiederum zu mehr Selbstvertrauen und Sicherheit führt. Gerade körperlich schwächere Kinder lernen im Unterricht Selbstbehauptung und den richtigen Umgang mit Rülpeln und Mobbing. Professionelle Lehrkräfte und pädagogisch geschulte Assistenten, sowie modernste Trainingsräume sind für uns – als Premium-Kampfkunst-Privatschule – selbstverständlich.

Vereinbaren Sie daher noch heute ein unverbindliches Probetraining in Ihrer TOWASAN Karate Schule und finden Sie selbst heraus, was Kampfkunst für Ihr Kind tun kann.



TOWASAN Karate Schule Markt Schwaben

Ihre Nr. 1 Premium Kampfkunst-Privatschule der Region

**JETZT ANMELDEN UND
100,- € SPAREN!**



TOWASAN Karate Schule
Marktplatz 17/19
85570 Markt Schwaben



Tel.: 08121/9999638
www.karate-markt-schwaben.de



Sommer in Gläsern auf Vorrat

Ein wunderbarer Sommer geht langsam vorbei. Er lässt uns aber noch etwas zurück. Von der Sonne gereifte, hocharomatische Tomaten in vielen Sorten

Da liegt es nahe, sich diese Jahreszeit kulinarisch zu verlängern. Holen Sie sich den Geschmack des Sommers zurück in Gläsern mit selbst eingekochten Soßen. Das geht einfacher als man glaubt.

Tipp: rechtzeitig Twist-Off-Gläser sammeln, sie sind viel zu schade, um im Müll zu landen.

Wunderbar wandelbar

In erster Linie stellt diese Soße eine Grundsoße dar, die man mit ganz vielen Zutaten später abwechslungsreich abwandeln kann und somit immer wieder neue Kreationen auf den Tisch bringt.

Und das in Windeseile und immer parat. Schmeckt auch so wie sie ist köstlich.

Viele Zutaten braucht man nicht, um eine Grund-Tomatensoße herzustellen. Nur ein bisschen Zeit.

Tomatensoße aus frischen Tomaten selbst eingekocht

Zutaten

- 2,5 kg sonnenreife Tomaten
- 2 EL gutes Olivenöl
- 3 Knoblauchzehen
- 1/8 l Weißwein
- div. frische Kräuter wie Rosmarin, Oregano, Thymian als Bund
- 1/2 TL Meersalz
- 1 EL Paprikapulver
- 1 1/2 EL braunen Zucker
- etwas Chayennepfeffer

Fotografie: © Sabine Drexler



Vorbereitung

Den Ofen auf 140 C vorheizen. Die Gläser mit dem Glasdeckel auf ein Backblech oder in eine Backform stellen und 10 Minuten im vorgeheizten Ofen sterilisieren. Gläser und Deckel bis zum Verwenden im heißen, abgeschalteten Ofen stehen lassen. Die Gummiringe von Weckgläsern und Twist-off-Deckel nicht in den Ofen legen. Sie werden mit hochprozentigem Alkohol steril.

Tomatensoße eingemacht für Pasta

5 Gläser á 400 ml | einfach | Zubereitungszeit 1,5 Std.

Die Tomaten in kochendes Wasser kurz einlegen, mit dem Schaumlöffel gleich wieder herausholen und schälen. Den grünen Stielansatz ausschneiden, da er unbedenklich ist. Die Tomaten jetzt in Würfel schneiden.

Olivenöl im Topf erhitzen und den Knoblauch fein gehackt dazu geben und andünsten. Jetzt die enthäuteten Tomatenwürfel dazugeben. Das Kräutersträußchen im Ganzen in den Topf zu den Tomaten geben und mit dem Weißwein aufgießen. Anschließend Salz, Paprikapulver, braunen Zucker und den Chayennepfeffer (wenig!) unterrühren und 1 Stunde mit geschlossenem Deckel bei kleiner Flamme köcheln lassen. Hin und wieder umrühren.

Die Kräuter aus der Soße entfernen und die Soße heiß sofort in die sterilen Gläser bis 1 cm unter den Rand füllen.

Einmal auf den Kopf stellen und ca. 5 Minuten so stehen lassen, dann wieder umdrehen. Nun müsste sich das Vakuum im Glas gebildet haben und der Twist-Off-Deckel nach innen gewölbt sein.

Abkühlen lassen sowie dunkel und kühl lagern. Die Soße ist so ca. 1 Jahr haltbar.

Pasta-Variationen: Basis Grundsoße

Als Anregung zwei köstliche Soßen – in Minuten gezaubert.

Je 4 Portionen zu Pasta

Etwas Olivenöl in einen Topf geben, 1 gehackte Zwiebel andünsten, Thunfisch aus der Dose abtropfen lassen und zu den Zwiebeln in den Topf geben. Einfach die fertige Soße darüber gießen, mit 1 EL Tomatenmark, Salz und Pfeffer abschmecken und frische Kräuter wie Petersilie oder Basilikum in die Soße geben.

4 Salsiccia-Würstchen enthäuten und zerkrümeln, in Olivenöl und 1 gehackten Zwiebel braten bis sie gar sind und Farbe bekommen. Mit ein paar Spritzer Rotwein ablöschen.

1 Glas Soße darübergießen, 1 EL Tomatenmark einrühren, 1 Lorbeerblatt dazulegen, das nach 5 Minuten wieder entfernt wird. Ca 20 Min. kochen lassen, frische Kräuter (Oregano, Petersilie oder Basilikum) hinzugeben. Beliebig abschmecken.

Buon appetito!



Elisabeth Fodermeier
Foto: privat

Am 2.1.2017 war das Haarstudio Elisabeth seit 35 Jahren in Besitz von der Geschäftsfrau und Meisterin Elisabeth Fodermeier, die das Herz und die Seele des Haarstudios Elisabeth ist. 35 Jahre ist ein Anlass zu feiern und nunmehr 36 Jahre erst recht.

Ein Grund, das zusammen mit den Kunden und dem Team zu tun. Aber damit auch alle dabei sein können, haben sich Elisabeth Fodermeier und ihr motiviertes Team etwas ganz Besonderes ausgedacht – eine Los-Aktion mit 250 tollen Gewinnen im Gesamtwert von 3.000 Euro. Dabei sein kann jeder. Einfach ab Oktober im Studio Lose kaufen und gewinnen.

Save the date

Die Ermittlung der Gewinner findet am 23. Februar 2019 ab 12 Uhr im Haarstudio Elisabeth statt.



Feiern und helfen – großes Glück für 1 Euro je Los ab Oktober 2018

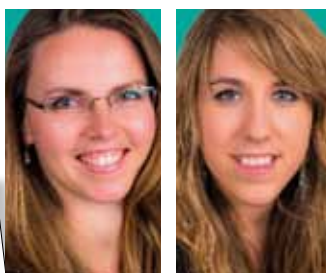
Auch beim Feiern soll man an die denken, denen es nicht so gut geht. Das war der Impuls, diese Benefiz-Aktion ins Leben zu rufen.

Profitieren werden gemeinnützige Vereine und Initiativen wie:

- Initiative für Krebskranke Kinder München e. V.
- Die Bedürftige ältere Generation Markt Schwabens
- Deutscher Tierschutzbund e.V.

Gute Chancen auf attraktive Gewinne

Viele tolle Gewinne kann man mit ein bisschen Glück erhalten. Zum Beispiel ein Glätteisen von ghd, Karten für ein FC-Bayern-Spiel ein Bergfrühstück in einer Genussgondel im Alpbachtal, Karten für eine Veranstaltung im Schloss Ammerang, Föne, Entschlackungsbürsten von Herbanima (oben abgebildet) bis hin zu Gutscheinen für Haarschnitte und -farben sowie viele weitere Preise. Da lohnt es sich, dabei zu sein.



Franziska Veronika

Ebenso freuen sich Elisabeth Fodermeier und ihr meisterlich aus- und fortgebildetes, engagiertes Team, Franziska und Veronika (herzlichen Glückwunsch zur bestandenen Meisterprüfung), auf viele Damen, Herren und Kinder, denen sie mit ihrem Know how das ideale Styling typgerecht zaubern dürfen.

36 Jahre – Geschäftsjubiläum im Haarstudio Elisabeth

Alle Jubeljahre werden gefeiert. Jetzt ist eines!
Große Nachhol- und Jubiläumsfeier mit Los-Aktion für alle



Natürlich schön mit Pflanzenprodukten

Zu all dem ist der Aspekt der Natürlichkeit ein Schwerpunkt des Haarstudios.

Mit viel Erfahrung, auch mit natürlichen Pflege- und Haarfärbemitteln, die ausnahmslos ohne Tierversuche hergestellt sind, stylen sie moderne Looks, die auch pflegeleicht sind.

Die schonende Alternative für einen natürlichen Look

Ein strahlendes Blond über ein leuchtendes Rot bis zu einem satten Dunkelbraun sind die hervorragenden Farben im Angebot. Selbst erstmals weißes Haar wird bis 100% deckend gefärbt mit der speziellen Färbetechnik von Herbanima.

Kommen Sie vorbei, spielen Sie mit bei unserem Gewinnspiel. Wir freuen uns auf Sie.

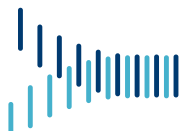
ELISABETH

HAARSTUDIO

Ihr Frauenpower-Team kreativ · modern · versiert

- **Haarschnitt/Styling**
typgerecht, modisch, frisch in jedem Look für jeden Typ
- **Haarfarben**
Ansatz- und Komplettfärbung, Farbausgleich
- **Strähnen** aktuelle Trends in allen Farbkombinationen: Balayage – Ombré – Nude Blond – Babylights – Klassische Strähnen
- **Pflanzenfarben**
dezent- oder kräftige Farbveränderung
- **Hochqualitatives Naturprodukt**
Haarpflege für zuhause auf Ihre Haare und Kopfhaut abgestimmt
- **Braut- und festliche Frisuren für jeden Anlaß**
von natürlich bis avantgard · Make Up
- **Damen · Herren · Kinder**
modisch · klassisch · Trend

DR.-HARTLAUB-RING 3 • 85570 MARKT SCHWABEN • 0 81 21 / 4 02 21
Info@haarstudio-elisabeth.com • www.haarstudio-elisabeth.com
Öffnungszeiten: Di. u. Do. 8:30–18:00 Uhr • Mi. 8:30–20:00 Uhr
Fr. 8:30–19:00 Uhr • Sa. 8:00–14:00 Uhr



GIENGER KG



PARTNER DES FACHHANDWERKS TOP ARBEITGEBER UND AUSBILDUNGSBETRIEB

Als Mitglied der GC Gruppe gehört Gienger zu den marktführenden Großhändlern im Bereich Haustechnik, Tiefbau und Industrietechnik in Deutschland. Der Standort Markt Schwaben bietet Dienstleistungen und Produkte aus einer Hand für die gesamte Haustechnik aus den Bereichen Sanitär, Heizung, Klima/Lüftung, Elektro, Installation, Dachtechnik sowie Hoch- und Tiefbau. Als

Partner des Fachhandwerks setzt die GC GRUPPE auf den 3-stufigen Vertriebsweg und verkauft Produkte ausschließlich darüber. Mehrfach ausgezeichnet als TOP Arbeitgeber und Ausbildungsbetrieb bietet GIENGER sichere Arbeitsplätze in der Region.

KARRIERE

Unser Anspruch ist, mit Abstand der Beste in unserer Branche zu sein. Weitere Expansionen wollen wir auch zukünftig nur mit eigenen Mitteln schaffen und uns unsere Unabhängigkeit bewahren.

Genau deshalb brauchen wir immer engagierte Menschen mit der Leidenschaft etwas zu bewegen und dem Willen, die Zukunft des Unternehmens aktiv mit zu gestalten.

GIENGER

Poinger Straße 4 | 85570 Markt Schwaben
Telefon 08121.44-0 | www.gc-gruppe.de | www.gc-azubi.de



AUSBILDUNG

- Kaufmann| -frau im Groß- und Außenhandel
- Duales Studium zum Bachelor of Arts
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Kaufmann| -frau für Spedition und Logistikdienstleistungen
- Berufskraftfahrer|-in



Post vom unbekannten Gönner

Der Nepp mit dem Traum vom großen Geld

Post aus Australien, Geld aus USA, unbekannter Wohltäter aus China.

Immer häufiger melden sich unbekannte Personen plötzlich per Mail – auch hier bei Markt Schwabener Geschäftsleuten und Bürgern.

Zu schön um wahr zu sein

Meistens erhält man diese Briefe als Fax und E-Mails. Alles scheint sehr geheimnisvoll zu sein. So zum Beispiel ein sogenannter Dr. Gerhard Häggi, Leiter der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Prudent Trust Bank USA, ein Ken Sean, Chief Intelligence Officer der australischen AMP Capital Multi-Asset Group oder J. Wu, Executive Officer und Direktor der Far Eastern International Bank, China.

So schrieb ein angeblicher Ken Sean: „Ich schreibe heimlich, um Sie wissen zu lassen, dass ein Kunde meiner Bank gestorben ist und eine Anzahlung vom 18 Millionen Dollar auf seinem Konto bei meiner Bank hinterließ, ohne dass ein überlebender Verwandter das Geld erbt. Sein Konto ist derzeit gesperrt. Jetzt will meine Bank die nicht beanspruchten 18 Millionen US-Dollar bis Ende nächsten Monats in die Schatzkammer der australischen Regierung zurückgeben. Ich bin Leiter der Abteilung meiner Bank, die nach einem überlebenden Verwandten des toten Kunden gesucht hat, um das Geld für über 10 Jahre ohne Erfolg zu erben. Ich habe entdeckt, dass ihr beide einen ähnlichen Nachnamen habt. Also, ich möchte dem Gesetz von Australien und dem Bankwesen folgen und dich zum einzigen Überlebenden des toten Kunden machen, um dieses Geld bei meiner Bank zu erben.“



Ich habe sorgfältig alle rechtlichen und bankrechtlichen Vereinbarungen getroffen. Es ist streng geheim, ich erwarte eine Antwort, wenn Sie interessiert sind.“

Kein Einzelfall

Das Internet ist voll von ähnlichen Schreiben, in denen große Vermögenswerte aus allen Kontinenten der Erde offeriert werden, die nach einem Eigentümer, Erben suchen. Sie sind in deutsch oder englisch geschrieben, oft mit massiven Sprachfehlern versehen. Ein leider bewährtes Lockmittel, um „interessierte“ Menschen zur Preisgabe von Name, Adresse oder Passwörter zu bewegen. Das große Verlangen nach Reichtum ist der beste Weg zur Anbahnung. Ist der erste Kontakt geknüpft, findet eine Anfütterung mit Informationen zum Schaffen vertrauensbildender Maßnahmen statt.

Es geht ans „Eingemachte“

Viele Telefongespräche werden geführt. Man gibt sehr viel von sich preis. Dann kommen die ersten Geldforderungen für Bankgebühren und kleine Gefälligkeiten. Kein Problem bei dieser in Aussicht gestellten Rendite. Jetzt sind auch die Kontendaten bekannt. Natürlich wollen beide Seiten

etwas von dem Deal haben. Aber so eine Teilung ist sehr teuer, es werden weitere Gelder mit dubiosen Begründungen angefordert. Und es wurde bezahlt, Beträge im vier- bis fünfstelligen Bereich. Geld ist bisher nur in eine Richtung

geflossen. Plötzlich ändern sich die Übergabemodalitäten. Die Übergabe könne folglich nur im Ausland stattfinden. Es sind noch einige „Gebühren“ an eine weitere anhängige Bank zu bezahlen. Nachdem dies geschah, war der Zauber vorbei. Geld floss keines und die Täter blieben unbekannt. Der Schaden war erheblich. Unter dem Sammelbegriff „Nigeria Connection“ sind diese Fälle bekannt. Niemand weiß genau, woher die Täter die E-Mailadresse hatten.

Fazit: Derartige Faxe gehören in den Müll und diese Mails in den Papierkorb. Gesunder Verstand und Skepsis sind geboten.

Gastbeitrag Rolf Jorga ➤

LICHTWOCHEN von 1.-31. Okt. 2018

HAUPTUNTERSUCHUNG INKL. GRATIS VORABCHECK
MIT UNS FÄHREN SIE WEITER

Auszeichnung für Qualität und Service.

CITROËN

Überzeugen auch Sie sich von unserer Leistung und unserem kundenorientierten Service

Auto Amato e.K.
Geltinger Straße 9
85570 Markt Schwaben
Telefon: 08121 6377
www.autoamato.de

Ergebnis: „Gut“

AC AUTO CHECK



Viel Futter für Lesefreunde



© Daniela Oldach

Auf viele unterhaltsame und abwechslungsreiche Veranstaltungen dürfen sich die kleinen und großen Besucher der Gemeindebücherei Markt Schwaben freuen. Nachfolgend ein kleiner Auszug.

„Hermeline auf Hexenreise“ heißt es am **Dienstag, 2. Oktober**, im Märchenzelt der Gemeinde-



© Susanne Gnann-Pohle

bücherei. Edna Scharnhorst liest im Rahmen der Bilderbuch-Lesung ab 16 Uhr im Märchenzelt interessierten Kindern ab vier Jahren vor.

Die Bilderbuch-Lesung stehen bei den Mädchen und Buben hoch im Kurs. Bei der letzten Veranstaltung waren es rund 50 kleine Zuhörerinnen und Zuhö-

rer. Spannend wird es jetzt auch wieder werden, wenn die Kinder die kleine Hexe Hermeline auf ihre Abenteuerreise begleiten. Denn die kleine Hexe will unbedingt die große weite Welt sehen! Uns so macht sie sich auf und zieht fröhlich los. Einen Zauberstab hat sie jedoch zurückgelassen. Was Hermelines Freunde aus dem Zauberwald damit wohl machen? Das alles und noch viel mehr erfahren die Kinder am 2. Oktober. Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

15. bundesweite Vorlesetag

Am **Freitag, 16. November**, findet der bundesweite Vorlesetag statt. Er steht heuer unter dem Motto „Natur und Umwelt“. Auch die Gemeindebücherei Markt Schwaben beteiligt sich daran. Interessierte Kinder ab sechs Jahren können einer Geschichte über eine ungewöhnliche Freundschaft lauschen. Gelesen wird von 17 bis 17.45 Uhr. Sabine Roseburg liest aus dem Buch „Rigo und Rosa“ von Lorenz Pauli und Kathrin Schäfer. Bei diesem sehr speziellen Zoobesuch geht es gleich von Anfang an sehr nachdenklich zu. Im allerbesten Sinn! Denn als der erhabene Zoo-Leopard Rigo auf die peruanische Bergsumpfsmaus Rosa trifft, muss dringend darüber nachgedacht werden, warum sie nicht einschlafen kann. In den literarischen Miniaturen wird weltbewegenden

wie ganz alltäglichen Fragen mit Sinn für hintergründige Komik nachgegangen. Text, Illustrationen und Denkanstöße bilden eine perfekte Einheit und machen so das eher stille Vorlesebuch zu einem Ereignis. Der Eintritt ist frei.

Anmeldung in der Bücherei
Tel. (0 81 21) 4 18-1 90
oder per E-Mail an
buecherei@markt-schwaben.de

Was bedeutet eigentlich Kindheitsglück? Mit welchen Erinnerungen denken wir an die Kindheit und Jugend zurück? Vieles wird bei der VHS-Veranstaltung am Samstag, 17. November, von 19.30 bis 21 Uhr wieder lebendig werden. Dazu gibt es Live-Musik der Band „Grapevine“.

Heiße Sommer am See, am Meer, eine Sandburg, der Schneemann im Garten, der glitzernde Christbaumschmuck, der erste Kaugummi, die Lieblingsnachtspeise, diese eine Puppe, dieses eine Rennauto, diese ungerechte Ohrfeige ... Kindheitserinnerungen sind langlebig und hartnäckig und prägen das Selbstverständnis und die Weltsicht. Dabei ist Kindheit, also der Zeitraum der ersten Lebensjahre, ein gesellschaftliches Konstrukt, das sich erst im Lauf der Geschichte als eine gesondert betrachtete Lebensphase herausgebildet hat. Unsere Identität sei in besonderer Weise durch Kindheitserlebnisse und -erinnerungen geprägt, teilen uns psychologische Erkenntnisse mit. Der bewusste Wille der Erziehung, so scheint es, greift nur sekundär.

Über literarische Texte, Gedichte und Bilder wollen sich die Gäste diesem Identität/en-stiftenden Phänomen „Kind-Sein“ zuwenden. Die Live-Musik von „Grapevine“ wird diesen anregenden und unterhaltsamen Abend begleiten. Der Eintritt beträgt sieben Euro. Kursleiterin ist Carola Blod-Reigl.



Passionata
Schönste französische Wäsche bald bei uns erhältlich!

Wäsche am Marktplatz

Tel: 08121-1154
post@schlitz.de

für Sie & Ihn

Marktplatz 7
81270 Markt Schwaben



MITTERNACHTSSPORT

von 20.30 bis 22.30 Uhr am Freitag abends austoben

Zum „Mitternachtssport“ können sich alle Jugendlichen ab 14 Jahre, Mädels wie Jungs, so richtig auspowern. Der Aktivkreis JUGEND organisiert einmal im Monat Sport zur späten Stunde. Ohne Vereinszwang könnt Ihr die verschiedensten Sportarten wählen: Volleyball, Basketball, Völkerball etc. Ihr

entscheidet was gespielt werden soll. Wir treffen uns gemeinsam im Eingangsbereich und gehen dann zusammen zur Turnhalle. Bitte nicht einzeln hochgehen, damit wir die Vorgruppe nicht stören - vielen Dank! Ihr benötigt Sportschuhe, Sportbekleidung und eventuell ein Getränk für Euch selbst wären perfekt!.

Grundschulturnhalle
Herzog-Ludwig-Str. 33
Eingang Schwimmhalle, links Treppe nach oben

5. Oktober, 9. November, 7. Dezember

Fragen? Kurt Gebhardt 08121/76655
Benjamin Dreier, 0176/5153429



Piller
Optik | Schmuck | Uhren

Marktplatz 9, 85570 Markt Schwaben
Tel. 08121 / 38 10, www.piller-uhren-optik.de

Auf die Zähne – fertig – los!

**10 %
Rabatt¹**

In unseren Zahnriemenwochen vom 01.09. bis 30.11.2018 erhalten Sie für jeden Volkswagen Pkw mit Zulassungsdatum vor dem 01.12.2014, einmalig einen Sonderrabatt von 10 % auf Zahnriemen. **Kommen Sie vorbei und profitieren Sie.**

¹ Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt einmalig, exklusive Einbau. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig vom 01.09. bis 30.11.2018.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Bäuerle e. K. Inh. Gabriele Herzog
Geltinger Straße 2, 85570 Markt Schwaben, Tel. +49 8121 4768450



Veranstaltungen und Kurse in Markt Schwaben – ein breitgefächertes Angebot

Vorträge:

Eintritt an der Abendkasse.
Es gilt auch die vhs Vortragskarte.

Laborwerte besser verstehen
Mi, 7. Nov., 19.30 Uhr, Rathaus
Gemeindebücherei

Kindheitsglück!? – Lesung mit Live-Musik
Sa, 17. Nov., 19.30 Uhr
Rathaus, Gemeindebücherei

Oktober

Zumba® – Tanz Dich fit!
ab Do, 04. Okt., 15x, 9 – 10 Uhr
Unterbräu, EG

Acryl Farbe malen – gewusst wie
ab Fr, 05. Okt., 8x, 9 – 12 Uhr,
Atelier, Bahnhofstr. 5

Kalligraphische Schmuckbuchstaben Sherri Kiesel
Sa, 6. Okt., 10 – 18 Uhr
Atelier, Bahnhofstr. 5

Mama Baby Yoga
ab Di, 9. Okt., 9x, 10 – 11.30 Uhr
Unterbräu, EG

Theaterclub Markt Schwaben
ab Di, 09. Oktober, 4x,
18 – 19.30 Uhr, Unterbräu, OG
Ostrazimmer

Schnuppertag – MBSR Stress bewältigen mit Achtsamkeit
Sa, 20. Okt., 9.30 – 13.30 Uhr
Unterbräu, EG

Literaturkreis am Abend – Markt Schwaben
ab Mi, 24. Oktober, 5x, 19.30 – 21 Uhr, Rathaus
Gemeindebücherei

November

Luna Yoga® für Frauen
ab Di 6. Nov., 4x, 18.30 – 20 Uhr
Kindergarten Sonnenschein
Turnraum

Flexible Wirbelsäule – gesunder Rücken ... mit Feldenkrais
Sa, 18. Nov., 10 – 16 Uhr, Unterbräu, EG

Kalligraphische Vorweihnachtsstimmung mit der Kupferstecher Fraktur nach Merian
Sa, 24. Nov. 10 – 19 Uhr, Atelier
Bahnhofstr. 5

Atem-Balance: persönliche Kraft durch eigenen Rhythmus
Sa, 24. November, 13 – 18 Uhr
Unterbräu, EG

Herbstferienprogramm für Kinder und Jugendliche

Manege frei! – Zirkusworkshop in den Herbstferien (von 7 bis 13 Jahren)
Mo 29. Okt. – Mi und 31. Okt., 9 – 15 Uhr,
Grafen-von-Sempt-Mittelschule, Turnhalle, EG

Leichter lernen mit Brain Gym (von 7 bis 10 Jahren)
Di, 30. Okt., 10 – 15 Uhr
Atelier, Bahnhofstr. 5

Leichter lernen mit Brain Gym (von 11 bis 14 Jahren)
Mi, 31. Okt. 10 – 15 Uhr
Atelier, Bahnhofstr. 5



www.kskmse.de

Gut für die Region.

Wir engagieren uns für die Menschen in den Regionen München, Starnberg und Ebersberg, denn dem Vertrauen unserer Kunden verdanken wir unser kontinuierliches Wachstum. Für eine Region, in der es sich zu leben lohnt.



Impressum

Herausgeber:

Markt Schwaben 2030 e.V., markt-schwaben2030@gmx.de

Vorstand (V.i.S.d.P.):

Alois Rupprich Sen., Hauptstraße 20, 85464 Neufinsing

Redaktion: journal@marktschwaben2030.de: Sabine Drexler, Gertrud Eichinger, Daniela Oldach, Franziska Huber

Auflage: 6.700

Druck: Offsetdruck Brummer GmbH, Bahnhofstr. 11, 85570 Markt Schwaben

Das Infojournal „Markt Schwaben 2030“ wird kostenfrei an alle Haushalte im Marktgemeindegebiet Markt Schwaben verteilt. Die nächste Ausgabe erscheint Ende September 2018.

© 2016-2018 Design für Kommunikation, Finsing

Dieses Journal wurde mit Sorgfalt erstellt. Dessen ungeachtet kann für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der Inhalte keine Gewähr übernommen werden. Alle Angebote und Preisangaben sind freibleibend und unverbindlich. Die inhaltliche Verantwortung der Texte liegt beim jeweiligen Autor.

Der Einsender von Texten und Fotos stellt sicher, dass die Urheberrechte vorhanden sind bzw. eine Einwilligung zur Verwendung vorliegt. Markt Schwaben 2030 e.V. übernimmt keine Haftung für Verstöße der Einsender gegen das Urheberrecht. Reproduktionen, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und Quellenangabe gestattet. Hinweise und Anregungen werden für kommende Ausgaben gerne entgegengenommen.

Floraldikum

Bei uns dreht sich alles um Blumen für Sie!

Seit jetzt
schon 10 Jahren
inspirieren wir unsere Kundinnen
und Kunden mit den schönsten floralen
Kreationen. Das wollen wir gebührend feiern.
Am **Marktsonntag, den 14. Oktober**, laden
wir Sie ganz herzlich in unsere Räume in die
Ebersberger Straße 8 in Markt Schwaben ein.
Wir haben an diesem Jubiläumstag von
11-19 Uhr für Sie geöffnet.

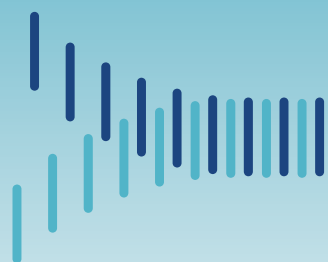
Ihre Christine Zipfel
mit Team

Floraldikum
Christine Zipfel
Ebersberger Straße 8
85570 Markt Schwaben
Telefon: 08121 2506900
Fax: 08121 2506901
info@floraldikum.de
www.floraldikum.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr

 Wer uns einen
Liebes-Gruß auf
Facebook schickt, bekommt
an unserem Jubiläumstag am
14.10.2018 ein Glaserl Sekt.





Markt Schwaben 2030 e.V.
Ihre Unternehmen vor Ort

Der City-Gutschein für Markt Schwaben



AKZEPTANZSTELLEN CITYGUTSCHEIN

- BLUMEN FRICK (VERKAUFSSTELLE)
- MARMELADENHERZ (VERKAUFSSTELLE)
- SABINE POPP FRISEUR (VERKAUFSSTELLE)
- SCHLAPPIS FRAUENZIMMER (VERKAUFSSTELLE)
- ANDREA KIERMAIER
- BAUZENTRUM SCHMITT
- BE DO COSMETIC STUDIO
- EBC COMPUTER
- ESSO STATION MARKT SCHWABEN
- FLORALDIKUM
- FS PHYSIO PRAXIS FÜR
PHYSIOTHERAPIE & OSTEOPATHIE
- GÄSTEHAUS AM TURM
- HEILPRAXIS ROSEBURG
- HUBSIE
- KIPFELSBERGER
- MEDIA@HOME GÖTZE
- MEHR LEBEN – REHA MARKT SCHWABEN
- MUNICH-PIXELS
- OVERNEXT NAIL & KOSMETICS
- PILLER UHREN SCHMUCK & AUGENOPTIK
- PUSTEBLUME
- RUPPRICH WOHNWERK
- SCHLAPPINGER IMMOBILIEN
- SCHREIBWAREN SCHIEGL
- SCHWEIGER BRAUHAUS
- STEINMETZBETRIEB EISL
- SÜPER MARKET
- TOWASAN KARATE SCHULEN
- WÄSCHE AM MARKTPLATZ
- WIRTSCHAUS IM OBERBRÄU